

وزارة الشؤون الدينية كلية التربية بسورابايا
(التابعة بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية شعبة اللغة العربية)

دراسة مقارنة في نتائج تعلم اللغة العربية بين طلاب
المعاهد الإسلامية السلفية وغيرهم في شعبة اللغة العربية
بكلية التربية سورابايا التابعة بجامعة سونن أمبيل
الإسلامية الحكومية

بحث علمي مقدم لكلية التربية سورابايا
التابعة بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية
للحصول على درجة الدكتوراه في تعليم اللغة العربية



إعداد:

سوارسو

رقم القيد: ١٤٩٠٠٠٠١٣

البي مؤلف: اللو الحكومية الحكومية سونن أمبيل

بكلية التربية سورابايا

١٩٩٤

LEIHER BEMIAN	
LIN SUNAN AMPIL SURABAYA	
15	
15	
7 - 1994	
15	
PBA	

في التاريخ:

الملحق : توصية المشرف

الشأن : مناقشة البحث العلمي

حضرة الاستاذ

عميد كلية التربية بسورابايا

التابعة لجامعة سونن امبيل

الاسلامية الحكومية

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد التفتيش والبحث والتصحيح نرى ان البحث

العلمي الطالب :

الاسم : سوارنو

رقم القيد : 149000012

الموضوع : دراسة مقارنة في نتائج تعلم اللغة العربية بين

طلاب المعاهد الاسلامية السلفية وغيرهم في

شعبة اللغة العربية بكلية التربية سورابايا التابعة

لجامعة سونن امبيل الاسلامية الحكومية .

وافق للشروط المطلوبة ومستعد لاشتراك المناقشة للحصول

على درجة سرجانا (S.I) في تعليم اللغة العربية في كلية التربية

بسورابايا التابعة لجامعة سونن امبيل الاسلامية الحكومية .

نرجوان يتقدم هذا البحث العلمي في مجلس المناقشة

في اقرب وقت ممكن ، وشكرا .

المشرف الثاني

المشرف الاول

الدكتور ندوس صالحوا

رقم التوظيف : 150246413

الدكتور ندوس احمد زهر الماجستر

رقم التوظيف : 150235851

التصديق

أجريت للمناقشة لهذا البحث العلمي الذي كتبه الطالب :

الاسم : سوارنو

رقم القيد : ١٤٩٠٠٠٠٠١٣

التاريخ : ١٤ يناير ١٩٩٥ م

الموضوع : "دراسة مقارنة في نتائج تعلم اللغة العربية بين طلاب المعاهد الإسلامية وغيرهم بكلية التربية سورابايا التابعة بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية"

وقرر مجلس المناقشة بنجاحه وأنه استحق على درجة سرجانا (S1) في تعليم اللغة العربية بكلية التربية سورابايا التابعة لجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية

التصديق

من كلية التربية سورابايا التابعة
لجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية



الدكتور اندوس الحاج حسن انوار

رقم التوضيف : ١٥٠٢٥١ ١٨٣

مجلس المناقشة

١- الرئيس

٢- الكاتب

٣- المناقش ١

٤- المناقش ٢

الدكتور اندوس الحاج احمد زهرا، م أ

الدكتور اندوس صالحان

الدكتور اندوس احام بواني، م، أ

الدكتور اندوس احمد شرواني احسان

ABSTRAKSI

Judul Skripsi ini adalah : **Study Comperatif Prestasi Belajar Bahasa Arab Antara Mahasiswa Yang Berasal Dari Pesantren dan Non Pesantren di Fakultas Tarbiyah Surabaya Jurusan Bahasa Arab IAIN Sunan Ampel .**

Motif penulis dalam mengangkat judul ini adalah :

- Melihat pentingnya Bahasa Arab bagi Setiap mahasiswa terutama bagi mahasiswa Jurusan Bahasa Arab yang akan mendalami Agama Islam dan mengajarkan Bahasa Arab pada khususnya.
- Adanya kemampuan mahasiswa yang berbeda - beda terutama terhadap penguasaan Bahasa Arab.

Adapun tujuan utama dalam penyusunan skripsi ini adalah :

- Untuk mengetahui latar belakang pendidikan mahasiswa jurusan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah Surabaya IAIN Sunan Ampel .
- Untuk mengetahui materi pelajaran apa saja yang berbahasa Arab di Jurusan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah Surabaya IAIN Sunan Ampel.
- Untuk mengetahui prestasi belajar Bahasa Arab antara mahasiswa yang berasal dari pesantren dan non pesantren di jurusan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah IAIN Sunan Ampel - Surabaya .

Adapun sistematika pembahasan dalam skripsi ini adalah sebagai berikut :

BAB I : Mukaddimah terdiri dari :

- A. Latar belakang masalah
- B. Penjelasan Sebagian istilah dalam judul
- C. Sebab - sebab memilih judul
- D. Pembatasan masalah
- E. Tujuan pembahasan
- F. Metodologi pembahasan
- G. Sistematika Pembahasan

BAB II : Landasan teoritis yang terdiri dari tiga fasal.

Pasal pertama tentang Pengajaran Bahasa Arab , menjelaskan tentang Pengertian pengajaran Bahasa Arab , Unsur - unsur pengajaran Bahasa Arab , Faktor pendorong dan penghambat pengajaran Bahasa Arab, dan pengajaran BA di pesantren dan non-pesantren.

Pasal kedua tentang prestasi belajar , membahas tentang pengertian dan faktornya ; dan

Pasal ketiga tentang perbedaan prestasi belajar antara mahasiswa yang berasal dari pesantren dan non pesantren.

BAB III: Study lapangan yang terdiri dari penyajian dan analisa data . Perlu penulis ungkapkan bahwa data yang di peroleh dari lapangan berupa data kua

litatif dan kuantitatif.

BAB IV : Kesimpulan dan Saran .

Secara ringkas hasil study ini dapat di simpulkan sebagai berikut :

- Bahwa latar belakang pendidikan mahasiswa jurusan Bahasa Arab adalah bermacam - macam , ada yang dari SMA ,PGA, MAN , dari mereka semua itu terdiri dari Pesantren dan non pesantren.
- Materi - materi yang di ajarkan di jurusan bahasa Arab yang berbahasa Arab adalah ; Bahasa Arab , Muhadatsah, Qowa'id , Nahwu dan Shorof Ilmu Lughoh, Insyah ' dan Khithobah ,Mutholah 'ah , Balaghoh , Tarjamah , Fiqih Lughoh , Nushush Adabiyah ,Tarih Adab , Qiroatul Kutub , Kemudian Khoth atau Kaligrafi .

- Prestasi belajar bahasa arab antara mahasiswa yang dari pesantren dan non pesantren ternyata tidak ada perbedaan yang berarti , karena sangat kecilnya yaitu 0,06 .

Hal itu dapat di maklumi bahwa seleksi untuk memasuki jurusan bahasa arab memang sarat dengan kebutuhan yang selektif.

Demikianlah sedikit abstraksi dalam skripsi ini ; penulis sengaja paparkan ringkasan ini dengan sesingkat - singkatnya , agar mudah di pahami.

Penulis

S U W A R N O

محتويات البحث

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

موضوع البحث
توصية المشرف
التصديق
تمهيد
محتويات البحث
قائمة لجدول

الباب الاول : مقدمة البحث

١	١. المدخل
٤	٢. توضيح بعض المصطلحات في الموضوع
٧	٣. أسباب اختيار الموضوع
٧	٤. تحديد البحث
٨	٥. اهداف البحث
٨	٦. طريقة البحث
١٣	٧. خطة البحث

الباب الثاني : دراسة نظرية

١٦	١. اللغة العربية وتعليمها
١٦	٢. تعريف تعليم اللغة العربية

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١٧	عناصر تعليم اللغة العربية
١٨	الاهداف
٢٠	طرق تعليم اللغة العربية
٢٠	معناها العام
٢٠	معناها الخاص
٢١	١. الطريقة الاستقرائية
٢١	٢. الطريقة القياسية
٢٢	١. الطريقة المباشرة
٢٢	٢. الطريقة الطبيعية
٢٢	٣. الطريقة الصوتية
٢٣	٤. طريقة القراءة
٢٣	٥. طريقة القواعد
٢٤	٦. طريقة الترجمة
٢٤	٧. طريقة تحديد اللغة
٢٤	٨. طريقة المحاكاة والاستذكار
٢٥	٩. طريقة الجامعة
٢٥	ج) مواد تعليم اللغة العربية
٢٦	١. الخنط
٢٦	٢. المحادثة
٢٦	٣. القراءة
٢٧	٤. القواعد
٢٧	٥. الانشاء

٢٧	٠١٠	التقويم
٢٩	٠١١	الدوافع في تعليم اللغة العربية
٣١	٠١٢	تعليم اللغة العربية في المعاهد وغيرهم
٣٢	٠١٣	- المنهج الدراسي في المعاهد
٣٦	٠١٤	- المنهج الدراسي في غير المعاهد
٣٦	٠١٥	ألمدرسة العالية الإسلامية
٣٦	٠١٦	٠١ التعريف
٣٦	٠١٧	٠٢ الاهداف
٣٧	٠١٨	٠٣ النوافع
٣٧	٠١٩	٠٤ موارد تعليم اللغة العربية
٣٧	٠٢٠	٠٥ الطريقة
٣٨	٠٢١	٠٦ الامتحان
٣٨	٠٢٢	ب ألمدرسة العالية العامة
٣٩	٠٢٣	٠١ التعريف
٣٩	٠٢٤	٠٢ الاهداف
٤٠	٠٢٥	٠٣ الموارد
٤٠	٠٢٦	٠٤ الطريقة
٤٠	٠٢٧	٠٥ الوسائل
٤١	٠٢٨	ب. نتائج تعليم اللغة العربية
٤١	٠٢٩	٠١ التعريف
٤٥	٠٣٠	٠٢ عوامل

٤٦	- العوامل الداخلية
٤٨	- العوامل الخارجية
٥٣	ج. مقارنة طلبة المعاهد وغيرهم في نتائج التعليم

الباب الثالث : دراسة ميدانية

٥٦	أ. نبذة عن شعبة اللغة العربية
٥٦	أ. موقعة الجغرافي
٥٦	ب. تاريخ تأسيسها
٥٦	٥. تركيب منظماتها
٥٦	د. حالة الطلاب والأساتذة والموظفون
٦٣	ب عرض البيانات وتحليلها
٦٣	أ. عرض البيانات
٦٣	- خلفية التربوية
٦٩	- المنهج الدراسي
٧٤	- نتائج تعلم اللغة العربية
٧٤	- من المعاهد
٧٨	- من غير المعاهد
٨٠	٥. تحليل البيانات

الباب الرابع : ملخص البحث والتوصيات

٩٠	أ. ملخص البحث
٩٣	ب. التوصيات

الْبَابُ الْأَوَّلُ

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مقدمة البحث

أ المدخل

لا شك أن اللغة العربية من أفضل اللغات وهي لغة ديننا الحنيف واللغة العلمية التي تستعمل لفهم العلوم والفنون ولذلك ان الذين يريدون تعاليم الدين الاسلامي يجب عليه ان يفهم ويتعمق اللغة العربية لأن أكثر مراجعه تكتب بهذه اللغة ولا سيما للذي يريد ان ينشر اللغة العربية فعليه ان يفهم العلوم المتنوعة عن اللغة العربية وقال تعالى : انا انزلناه قرانا عربيا لعلمك تعقلون^(١)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

والمقصود من الآية ان القران يكتب باللغة العربية فمن المستحيل ان يعرف الناس الذي لم يفهم اللغة العربية فلذلك كان اللغة العربية هي وسيلة مهمة لفهم دين الاسلامي^(٢)

(١) القرآن الكريم ، سورة يوسف ، ص . ١٨٧ ، آية ٢٠

(٢) المجمع اللغوي للجامعة الاسلامية الحكومية شريف هداية الله بجاكرتا ، العربية بالماذح ، الجزء الاول ، بولن بنتاه ، جاكرتا ، ١٩٧٢ ، ص ٧

كلية التربية هي قسم من الجامعة الاسلامية الحكومية التي تريد ان يكون خريجيها المسلمون ماهرين في التربية الاسلامية (٣) فلذلك قامت كلية التربية بدراسة اللغة العربية على وجه متواصل . وبهذه الدراسة تكون خريجوها ذووالمهارة الكافية والفهم العميق فيستطيعوا ان ينشروا الدين الاسلامي واللغة العربية (٤) بل ام من ذلك ان خريجي كلية التربية وخاصة الخريجون من شعبة اللغة العربية الذين سيُعلمون الناس العلوم الاسلامية واللغة العربية خاصة . ولكن كما عرفنا ان حالة الطلبة في كلية التربية سورابايا ليس كما يرجى في سيطرتهم اللغة العربية بعيد عن المرجو . وفي الحقيقة انه لا بد للطلبة وخاصة من شعبة اللغة العربية ان يكون لهم قدرة كافية في اللغة العربية ليسهل لهم ان يتعمقوا العلوم الاسلامية . ولكن الحال ليس كذلك فلذلك كانت اللغة العربية مازالت متعلمة في كلية التربية وخاصة في قسم اللغة العربية .

(٣) يتروم من ، IAIN, Buku Pedoman Ripenmaru, Surabaya, 1990, hlm. 24

(٤) يتروم من : Team Penyusun Buku Pedoman BA. Dirjen Bimas Islam, Pedoman Pengajaran Bahasa Arab pada PTAI, Proyek Pengembangan Agama Islam RI., Jakarta, 1976, hlm. 9

كان الطلبة في شعبة اللغة العربية التابعة بكلية التربية عندم خلفية دراسة متفرقة . بعضهم من المدرسة العالية الاسلامية (MA) والاخرون من المدرسة العامة (SMA) و بعضهم من المعاهد الاسلامية السلفية وما الى ذلك . فلذلك اختلفت المعلومات لدى الطلاب في العلوم الدينية وخاصة في اللغة العربية .

فالطلبة الذين يتخرجون من المعاهد لا يعانون من الصعوبات الملحوظة في تعلم اللغة العربية لانها قد درست في تلك المعاهد . وعلى العكس للطلبة الذين يتخرجون من المدرسة العامة فاللغة العربية عندم امر صعب لانهم لم يعرفوها من قبل ، الا قليلا .

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

اعتمادا على الشرح المذكور فالطلبة في كلية التربية الذين يتخرجون من المعاهد كانت عندم معرفة كثيرة في اللغة العربية فسهل عليهم فهم دراسة اللغة العربية في كلية التربية . وعلى العكس فالطلبة الذين يتخرجون من المدرسة العامة (SMA) فليس عندم معرفة كافية في اللغة العربية فهم يعانون بالصعوبة عند ما يشتركون في دراسة اللغة العربية . قال الدكتور اندوس محفوظ صلاح الدين : ان العلوم التي نالها شخص ستؤثره

في العملية التعليمية اللاحقة، ١٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

نظرا الى الخلفية التربوية المتفرقة عند طلبة قسم اللغة العربية في كلية التربية فليس من المستحيل ان نبحثهم التعليمية مختلفة. فلذلك اراد الباحث ان يبحث هذه المسئلة تحت العنوان : " دراسة مقارنة في نتائج تعلم اللغة العربية بين طلاب المعاهد الاسلامية السلفية و غيرهم في شعبة اللغة العربية بكلية التربية سورابايا التابعة لجامعة سونن امبيل الاسلامية الحكومية ".

ب. توضيح بعض المصطلحات في الموضوع

هذا البحث تحت الموضوع " دراسة مقارنة في نتائج تعلم اللغة العربية بين طلاب المعاهد الاسلامية السلفية وغيرهم في شعبة اللغة العربية بكلية التربية سورابايا التابعة لجامعة سونن امبيل الاسلامية الحكومية ". وليكون هذا البحث كاملا في تحقيق هدفه وغرضه فيشرح الباحث العنوان كما يلي :

١٥ يتوزع من : Pengantar Psikologi Pendidikan, Mahfud Shalahuddin, Bina Ilmu, Surabaya, 1990, hlm. 103

١٠٠ دراسة مقارنة .

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١٠١ دراسة مصدر (درس - يدرس - درس) دراسة

دراسة الكتاب او المعلم : اقبل عليه يحفظه . ١٢

١٠٢ مقارنة مصدر (قارن - قرأنا ومقارنة صاحبه

واقترن . ١٧

اراد الباحث بدراسة مقارنة هي احدا نشاطات
البحث لنيل المعلومات المتعلقة بنتائج تعلم اللغة العربية
بين طلاب الذين يتخرجون من المعاهد الاسلامية
والطلبة الذين يتخرجون من غير المعاهد الاسلامية
خلافا وشبهها .

١٠٣ في نتائج تعلم اللغة العربية .

١٠٤ نتائج جمع من نتيجة (نتج - ينح - نتجا او نتيجة ١٦

عند ستراتينه تون ناكارا : ان النتيجة هي التقدير

لعملية التعلم يظهر على الرمز تدل على ما يناله

الطالب في الوقت المقرر . ١٩

١٦ ابولويس معلوف ، المخذ في اللغة والاعلام ، دارالمشرق ، بيروت ، ١٩٧٣ ، ص ٠٠٠

١٧ نفس المرجع ، ص : ٦٢٥

١٨ نفس المرجع ، ص : ٧٨٨

١٩ يتزوج من : Sutratinah Tirtonegore, Anak Super-normal dan Program Pendidikannya, Bina Aksara, Jakarta , 1984, hlm. 43 .

ب. تعلم (تعلم - يتعلم - تعلم) مطوع تعليمًا ومعنى تعليمًا هو جعله الشخص يعلم الشيء.^(١٠)

والمقصود بنتائج تعلم اللغة العربية في هذا البحث هي النتيجة التي تقدير لعملية التعلم في مادة اللغة العربية يظهر على الرمز ذلك على ما يناله الطالب في الوقت المحدد.

٣. طلاب المعاهد الإسلامية السلفية وغيرهم.

أ. طلاب جمع من طالب وجمع أيضا على طلبة.

ب. المعاهد جمع من المعهد وهي مكان الطلبة الإسلامية أو المؤسسة التربوية الدينية التي انشأتها المجتمع بطريقة الرواق وتلاميذها يتقبلون التربية الدينية بطريقة تقليدية كانت أو بطريقة حديثة تحت رياسة الشيخ بمخاض معينة.^(١١)

ج. الإسلامية السلفية هي صفة من المعهد.

د. وغيرهم: ويراد بها المؤسسة التربوية والتعليمية خارج المعهد.

(١٠) المعجم، ص: ٥٢٧

(١١) يتروم من: Abdurrahman Wahid, Pesantren Sebagai Sub Kultural, (ed. Dawam Rahanje) dalam Pesantren dan Pembaharuan, Cet. iv, Jakarta, 1988. Hlm. 40

(١٢) يتروم من Kapita Selekta Pendidikan Islam dan Ummu, Bumi Aksara, Jakarta, 1993 240

وأما طلاب المعهد في هذا البحث فهم الطلبة الذين يتعلمون ويسكنون في المعهد الإسلامية السلفية قبل دخولهم إلى الجامعة على الأقل ثلاثة سنوات مطابقتاً بالمستوى (STM2A) لأن هذا المستوى قريباً بالتعليم المقادمة . والطلبة غير المعهد فهم لا يتعلمون ولا يسكنون في المعهد ولو في وقت قليل خاصة في المستوى STM2A .

ج . أسباب اختيار الموضوع

- اختار الباحث هذا الموضوع للعوامل الآتية :
- ١ . أن اللغة العربية هي اللغة الأساسية لتعاليم الدين الإسلام وكذلك لغة الاتصال بين المسلمين في العالم واللغة الرسمية للأمم المتحدة .
 - ٢ . أن قدرة الطلاب على اللغة العربية مختلفة .
 - ٣ . الطلاب الذين يدخلون ويتعلمون في شعبة اللغة العربية كانوا من المدرسة العامة .

د . تحديد البحث

اعتماداً على ما سبقون الشرح حدد الباحث مجال هذا البحث على النحو التالي :

١. كيف الخلفية التربوية لطلبة شعبة اللغة العربية بكلية التربية سورابايا .

٢. ماهي مواد اللغة العربية المتعلقة بكلية التربية سورابايا شعبة اللغة العربية .

٣. كيف نتيجة تعلم اللغة العربية بين طلاب الذين يتخرجون من المعاهد وطلاب الذين يتخرجون من غير المعاهد .

٥. اهداف البحث

١. لمعرفة الخلفية التربوية لطلبة شعبة اللغة العربية بكلية التربية سورابايا التابعة بجامعة سونن امبيل الاسلامية الحكومية

٢. لمعرفة مواد اللغة العربية المتعلقة بكلية التربية سورابايا شعبة اللغة العربية .

٣. لمعرفة نتائج تعلم اللغة العربية بين طلاب الذين يتخرجون من المعاهد و غيرهم .

٥. طريقة البحث

يستعمل الباحث في هذا البحث طرق متنوعة كما الاتي :

١. مجتمع البحث

هو جميع منسقات المناظرة: ١٣

و اما مجتمع البحث ارادها الباحث فهي الطلبة في
المستوى الثاني شعبة اللغة العربية بكلية التربية الجامعة
الاسلامية الحكومية سونان امبيل سورابايا للعام الدراسي
١٩٩١ - ١٩٩٢ و ١٩٩٢ - ١٩٩٣ و ١٩٩٣ - ١٩٩٤ و ١٩٩٤ - ١٩٩٥
وهي الفصل: ٤، ٥، ٦ و عدد هم مائة وسبعة (١٠٧) طالبا.

ويمكن النظر الى الجدول الأتى :

الجدول رقم (١)

الطلبة الشعبة اللغة العربية عام الدراسي ١٩٩١ - ١٩٩٤ م

الفترة	خلفية التربوية	الطلاب	الطالبات	عدد هم
١	طلبة المعهد	٣٤	٣٣	٦٧
٢	وغير هم	٣	٩	٤٠
٣	عدد هم	٦٦	٤١	١٠٧

(١٣) يتوهم من ١ - Suharsimi Arikuntá, Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik, Cet. III, Rineka Cipta, Jakarta, 1991, hlm. 102

٢. عينة البحث

هي بعض مجتمع البحث الذي يبحث الباحث (١٥) وفي

هذه العينة اخذ الباحث كلهم من مجتمع البحث وقال است
 اخذ ٥٠ جميعا، واذا كان أكثر من ١٠٠ طالبا فيؤخذ ١٠-١٥ %
 او ٢٠ - ٢٥ % (١٦)

الجدول رقم (٢)

العينة من طلبة شعبة اللغة العربية

المرّة	خلفية التربوية	مجتمع البحث	عينة البحث
١	طلبة المعاهد	٦٧	٦٧
٢	غير المعاهد	٤٠	٤٠
٣	المعاهد	١٠٧	١٠٧

٣. مصدر البيانات وأنواعها

إن مصدر البيانات وأنواعها كما يلي:

١. التاريخ عن تأسيس كلية التربية شعبة اللغة العربية، اخذ الباحث من المقابلة

(١٥) نفس المرجع، ص: ١٠٤
 (١٦) نفس المرجع، ص: ١٠٤

ب . حالة كلية التربية ومنظمتها اخذ الباحث

من الوثيقة .
digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ج . المنهج الدراسي فيها من الوثيقة .

د . احوال الطلبة لمرحلة الثانية عام الدراسي

١٩٩١ - ١٩٩٤ م . و نتائجهم من الاستفتاءات

والوثيقة .

هـ . احوال الأساتيد والموظفين فيها من الوثيقة

و . احوال الكتب في مكتبة كلية التربية سورابايا

من الوثيقة أيضا والمقابلة

٤ . طريقة جمع البيانات

استخدم الباحث لجمع هذه البيانات بالطرائق

المناسبة كما يلي :
digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أ . طريقة المشاهدة

هي المراقبة والتدوين بالترتيب الحوادث الواقعة

في الموضوع المتعلق بالغرض^(١٧) واما فائدة

هذه الطريقة لمعرفة احوال كلية التربية

شعبة اللغة العربية

ب. طريقة المقابلة

هي طريقة جمع البيانات بواسطة السؤال والجواب المرتبة إلى العينة المتأسسة على الغرض شفويا (١٨). بهذه الطريقة عرف الباحث خلفية دراسية الطلبة، وحالة المكتبة و عوامل نتائج تعلم اللغة العربية في شعبة اللغة العربية.

ج. طريقة الاستفتاء

وهي طريقة جمع البيانات بتقديم الأسئلة المكتوبة بالإجابة المكتوبة كذلك (١٩) واخذ الباحث عشر الطلبة (١٠) من مائة وسبعة (١٠٧) طالباً كالمستجيبين.

د. طريقة الوثائق

هي طريقة جمع البيانات عن الشيء الظاهرة مثلًا الكتابة، الكتب، المجلات، الجريدة وغير ذلك. وفائدة هذه الطريقة لجمع البيانات عن :
نتائج تعلم اللغة العربية، احوال الأساتيد والطلبة والموظفين، منظمة كلية التربية ثم المنهج الدراسي

(١٨) نفس المرجع، ص : ١٩٣

(١٩) يترجم من : WS. Wingkel, Bimbingan dan Konseling di Sekolah Menengah, Gramedia, Jakarta, 1989, hlm.

٥. تحليل البيانات

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الطريقة التي يستعملها الباحث لتحليل البيانات

هي تحليل المقارنة (Comparational) بالرموز :

$$t_{tes} = \frac{M_1 - M_2}{SE_{M_1 - M_2}}$$

M_x : متوسط المتغير الاول (طلبة المعاهد)

M_y : متوسط المتغير الثاني (طلبة غير المعاهد)

و بعد ان حسبت البيانات بالنسبة المئوية يستنبط الكاتب نتائجها بنظر الى الجدول والقيمة "t" ما يلي :

ان كان t_{tes} متساويا او زيادة عن قيمة "t" التي تذكر في الجدول ففيه الفرق بين طلبة المعاهد وغيرهم عن نتائج تعلم اللغة العربية . وان كان t_{tes} اقل عن قيمة "t" التي تذكر في الجدول فليس فيه الفرق بين طلبة المعاهد وغيرهم عن نتائج تعلم اللغة العربية .

ز. خطة البحث

تسهيلا في فهم هذا البحث قسم الباحث بحثه

الى اربعة ابواب كما يلي :

الباب الأول: مقدمة البحث . تكلم الباحث في هذا
 الباب عن المدخل وتوضيح بعض المصطلحات
 في الموضوع وأسباب اختيار الموضوع وتحديد
 البحث وأهداف البحث وطريقة البحث ثم
 خطة البحث .

الباب الثاني: دراسة نظرية ، في هذا الباب قدم الباحث
 عن اللغة العربية وتعليمها ويشرح الباحث
 فيها عن تعريف تعليم اللغة العربية ومواد
 تعليمها ودوافع تعليمها وتعليم اللغة
 العربية في المعهد وغيرها ، ثم وضع الباحث
 عن نتائج تعلم اللغة العربية في تعريفها
 وعواملها ، وعاقبتها الباحث بمقارنة
 نتائج تعلم اللغة العربية بين طلاب المعاهد
 وغيرهم .

الباب الثالث : دراسة ميدانية . عرض الباحث في هذا
 الباب عن البيانات ويكملها بنبذة عن شعبة
 اللغة العربية كلية التربية سورابايا وموقعها
 الجغرافي وتاريخ تأسيسها وتركيب منظماتها
 واحوال الأساتذة والطلاب والموظفون
 فيها . تم عرض البيانات يظهر الباحث فيها

خلفية الدراسة لطلبة شعبة اللغة العربية
والمنهج الدراسي فيها و نتائج تعلم اللغة
العربية بين طلاب المعاهد وغيرهم ثم
اختتم بتحليل البيانات .

الباب الرابع : ملخص البحث والتوصيات

- /// -

الباب الثاني

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

دراسة نظرية

١. اللغة العربية وتعليمها

١. تعريف تعليم اللغة العربية .
لفظ تعليم أصله تَعَلَّمَ - يَتَعَلَّمُ - تَعْلِيمًا
قدم الباحث آراء العلماء عن تعريف تعليم فيما يلي:
 - عند استاذ صالح عبد العزيز ان التعليم هو نقل المعلومات من المعلم إلى المتعلم.^(١)
 - عند استاذ مكريم وأصحابه ان التعليم هو اعطاء المقادير إلى التلاميذ ليكون متعلما ومتعرفا.^(٢)
 - واستاذ سورنوفيري ان التعليم هو نشأ الذي يتفلسف
بنقل المعلومات.^(٣)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

اعتمادا على آراء العلماء السابقة اخذ الباحث النتيجة ان التعليم اللغة العربية هي نقل المعلومات عن اللغة العربية من المعلم إلى المتعلم ليكون المتعلم عالما ويستعمل اللغة العربية

(١) صالح عبد العزيز وعبد العزيز عبد الحميد ، التربية وطرق التدريس ، دار المعارف ، ١٩٦٩ ، ص ٥٩ ؛

(٢) يتروم من Pedoman Mengajar Bimbingan Praktis untuk Calon Guru, Usaha Nasional, Surabaya, 1981, hlm. 83

(٣) يتروم من : Suwarno, Pengantar Umum Pendidikan, Aksara Baru, Cet.III, Jakarta, 1988, hlm. 8

في كلامه او في قراءته او في سماعه .

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

التعليم هو عامل من عوامل التربية و ينعصر في
ايصال المعلومات الى ذهن و صلباً حوافظ النشئ
بمسائل الفنون والعلوم . (٤)

واما اللغة العربية فهي اللغة التي نشأت من بلدان
في الشرق الاوسط . (٥) و في ناحية اخرى كانت اللغة العربية
هي لغة حية ولغة عالمية رسمية في هيئة الامم المتحدة
كغيرها من اللغات الرسمية فيها . وقد استعملها كثير من
سكان بلدان العالم وسيلة للإتصال بينهم في الأمور
المختلفة المتنوعة منها : الأمور الدينية والاجتماعية
والسياسية والاقتصادية وغير ذلك .

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣ . عناصرتعليم اللغة العربية

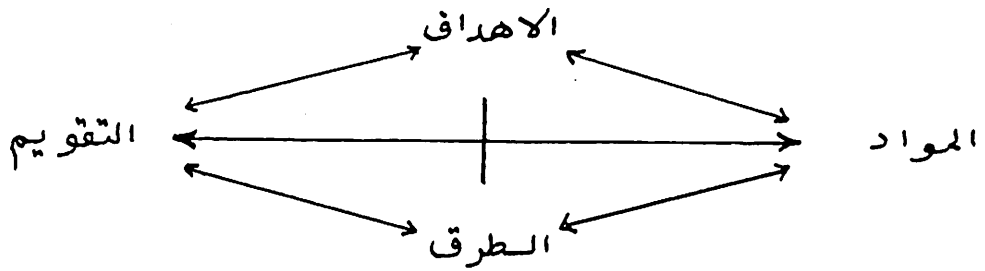
للعصود على أهداف تعليم اللغة العربية يحتاج الطلاب
الى الأمور الكثرة منها : الأهداف ، المواد ، الطرق ، التقويم

(٤) التربية والتعليم ، جزء الاول ، للطالبة كلية المعلمين الاسلام ،
كوشور فونوردو ، ص : ٣

(٥) يتروم من ا ، Imam Bawani, Tata Bahasa Arab Tingkat
Permulaan, Al-Ikhlās, Surabaya, 1987, hlm. 15

او الامتحان ٦. انظر في الصورة :

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id



وتراد بهذه الصورة بأنه لا يحصل عليه التعليم
الابها. و بيان الباحث كلا منها فيما يلي :

١. الأهداف

أهداف تعليم اللغة العربية هي ليكون التلاميذ
يستطيعون ان يجمعوا القرآن والحديث والكتب التي تكتب
باللغة العربية والدين والثقافة الإسلامية وليستعملها
الناس للمواصلة بينهم. ٦

يركا استاذ محمود يونس ان اهداف تعليم اللغة
العربية هي فيما يلي :

٦ يتروغ من Remaja, CV. Ilmu Pendidikan, Sudirman dkk, Bandung, 1989, hlm. 48

٧ يتروغ من Mulyanto Sumardi, Pedoman Pengajaran Bahasa Arab, Proyek Pengembangan Sistem Pendidikan Agama Depag, 1974, hlm, 118

٠١ ليكون التلاميذ يفهمون عن قراءتهم حينما يقومون
 الصلاة
 digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٠٢ ليكون التلاميذ يفهمون عن قراءة القرآن حتى
 يستطيعوا ان يأخذوا منه المعلومات والهدى وليس
 لهم كالبغاء .

٠٣ ليستطيع التلاميذ ان يتعلموا دين الاسلام من الكتب
 المتنوعة التي تكتب باللغة العربية مثلا : الحديث ،
 وعلم التفسير والفتاه وغير ذلك .

٠٤ ليستطيع التلاميذ المحادثة باللغة العربية للمواصلة
 بين المسلمين في خارج البلاد لأن اللغة العربية لغة
 امة الاسلام في العالم ولغة العلم .^(١)

فإن إذا تحققت هذه المقادير الأربعة فوجدت منها؛ قدرة
 الاستماع و قدرة المحادثة و قدرة الكتابة و قدرة القراءة .
 ومنهجه دراسة اللغة العربية في شعبة اللغة العربية
 بكلية التربية التابعة لجامعة الاسلامية الحكومية ينقسم
 الى قسمين :

٠١ ليستطيع التلاميذ ان يفهموا اللغة العربية سماعية
 كانت ام كتابية

(١) يتوزم من : Mahmud Yunus, Metodik Khusus Bahasa A-
rab (Bahasa Al-Qur-an), Cet.VI, Didra Karya Agung, Jakarta,
 1990, hlm. 21 - 22

٢. يستطيع التلاميذ تقويم فكرته و ارادته بالنسبان
 او الكتابة. (٩)

بأ. طرق تعليم اللغة العربية

١. معناها العام

الطرق جمع الطريقة اي الوسيلة التي نتبعها والتعليم
 تفهيم التلاميذ اي درس من الدروس في اي مادة من المواد.
 وطريقة التعليم هي الخطة العلمية المشروعية التي نضعها
 لا نفسنا قبل ان ندخل بحجرة الدراسة ونعمل لتنفيذها
 في تلك الحجرة بعد دخولها لتدريس التلاميذ في اي درس
 من الدروس (١٠)

٢. معناها الخاص

وطريقة التعليم التي نحن بصدد ها الطريقة الخاصة
 لتعليم اللغة العربية. فالمراد من ذلك اذن هو الخطة المشروعية
 التي نضعها في انفسنا ونعمل لتنفيذها في تعليم التلاميذ اللغة
 العربية. (١١)

(٩) يتروم من Team Penyusun Buku Bhs. Arab Dirjen Bimas
 Islam, Pedoman Pengajaran Bahasa Arab di Perguruan Tinggi
 Agama Islam/IAIN, Proyek Pengembangan Sistem Pendidikan A-
 gama Islam Depag RI., Jakarta, 1976, hlm. 89

(١٠) ان فورواتي، طرق تدريس اللغة العربية، كلية التربية، سوريا
 التابعة لجامعة سوهاج امبيل الاسلامية الحكومية، ١٩٩٢، ص: ١٣ (١١)

(١١) نفس المرجع

واما من جهة العامة فهناك طريقتان

١. الطريقة الاستقرائية او الاستنباطية .

فهى الطريقة يبحث فيها عن الجزئيات اولا للوصول الى قاعدة عامة ، كان تناقض التلاميذ فى الامثلة المدونة على السبورة حتى يستنبط فيها حكم من القواعد بحيث تكون الامثلة كثيرة يمكن الاستنباط منها ، وتعد هذه الطريقة من احسن طرق التعليم فى تعويد التلاميذ التذكير ولو انها بطيئة ، ومن السهل ان نستعمل فى كثير من مواد اللغة كقواعد النحو وقواعد الصرف والبيان والمعانى ان لم تستعمل فيها طريقة الوحدة وفى غير اللغة كالحساب والطبيعة والكمياء والحديث والفقه و التفسير .

٢. الطريقة القياسية او التطبيقية

هى عكس الطريقة الاستقرائية تذكر فيها القاعدة

او التعريف اولا ثم نشرح بالامثلة . وهى لا تصلح لصفار التلاميذ ونكته تصلح لكبار الطلبة ، وهى لا تدعو المعلم الى تفكير والاعتماد على النفس . وهى ضد التربية العقلية ويمكن استخدامها فى ادبيات اللغة وقواعد النحو والصرف والبيان والمعانى كائن تذكر القاعدة او النظرية ثم نوضحها بالحكايات والامثلة والتمرينات (١٢)

(١٢) نفس المرجع ، ص : ١٤

ومن جهة الأخرى هناك أنواع من طرق تعليم اللغة العربية غير الطريقتي الاستقرائية والقياسية ولتتميم هذين الطريقتي السابقتي ذكر الباحث الطرق الأخرى المناسبة لتعليم اللغة العربية وهي كما يلي :

٠١ الطريقة المباشرة

هي أشهر طرق في تعليم اللغة العربية التي تستند على كثير إلى جمال واختلاف النظر وسميت بذلك لأن المدرس عند تعليمه اللغة يستعمل اللغة الأجنبية مباشرة ولا يستعمل لغة التلاميذ إلا عندما رأى ذلك ضرورياً، وذلك باستعمال أنواع من وسائل الأيضاح عندما يعرض المدرس و يشرحه.

٠٢ الطريقة الطبيعية

سميت كذلك لأنها تبنى النظرية على طبيعة الأطفال عندما يتعلمون غرضهم الأصلية كأن يتعلموا الأصوات والألفاظ ثم العبارة .

٠٣ الطريقة الصوتية .

هذه الطريقة تسمى أيضاً بطريقة الإصلاح كما تسمى كذلك بالطريقة الشفهية . ولهذه الطريقة ربط متين

بحركة الطريقة المباشرة وبها يبدأ الدرس بتمرينات الاستماع
 فيتابعها نطق الاصوات ثم الكلمة ثم الجملة القصيرة ثم الجملة
 القليلة، و تنهى هذه الخطوة بتركيب هذه الجمل على صورة
 الحادثة او الحكاية . تعلم القواعد استقرائيا ويكون درس
 الانشاء باستماع التلاميذ قصة القاها المعلم او بفهم مقالة
 يقرأونها ثم يكتبون انشائهم بعبارة انفسهم عن تلك القصة
 او المقالة . (١٣)

٠٤ . طريقة القراءة

لقد دلت هذه الطريقة على معناها مستعملة في المدارس
 التي ترمى غرض تعميم اللغة العربية فيها الى الحصول على
 مهارة قراءة اللغة الاجنبية .

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٠٥ . طريقة القواعد

من مميزات هذه الطريقة هي حفظ قواعد اللغة
 ومجموعه من الالفاظ المعينة فاكثر عنايتها بيان الالفاظ
 او الكلمات و تركيبها ومحلها في الاعراب و صيغها و اوزانها
 وقواعدها . فيلزم على المعلم ان يستعمل القواعد اكثر مما

(١٣) انى فور واتى ، نفس المرجع ، ص : ١٨

إذا كان المعلم يستخدم طريقة أخرى بل يلزم على المعلم أن يستعمل الترجمة .

٠٦ . طريقة الترجمة .

هي الطريقة التي تركز على إتقان العمليات لترجمة المقالات من اللغة الأجنبية إلى لغة التلاميذ ثم من اللغة التلاميذ إلى لغة الأجنبية .^(١٤)

٠٧ . طريقة تحديد اللغة

وتسمى أيضا (Simplification Method) هي الطريقة التي كانت خصائصها الرئيسية تحديد المفردات وأنماط الجملة التي قصد تعليمها وتدرسيها أيضا . كيف عرفنا أن التعليم الجيد هو الذي يبدأ من البسيط إلى الصعب ويمكن تحديد مواد لدرس مبنيا على تعاليم في تكرار استعمال اللفظ والعبارات التي يراد تعليمها .

٠٨ . طريقة المحاكاة والاستذكار (Mim-mem method)

المحاكاة أي mimicry مقصورة mim والاستذكار أي Memorization مقصورة mem والآخر ون يسمونها أيضا بـ .

(١٤) نفس المرجع ، ص ١٩

Informant Drill Method أي طريقة التعليم من المعلم وبناء على هذه الطريقة فكانت عملية المتعلم تتكون من مظاهره وتدريب التلاميذ على القواعد وإنما الجملة وتدريب على النطق الصحيح والتمرينات على استعمال المفردات بمحاكاة المناطق الاصل هو الذي يكون معلما في هذه التدريبات وهو يلفظ عددا من الجملة فيحاكيه تلاميذه بالترار حتى يلفظها.

٩. الطريقة الجامعة

وهي الطريقة التي يجمع عليه العناصر المختارة من مختلف الطرق اما من الطريقة المباشرة واما من الطريقة غير مباشرة وتعلم بها المهارة اللغوية على الترتيب الاتي: الحادثة والكتابة، الفهم الدقيق الشامل ثم القراءة، (١٥)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١٠. مواد تعليم اللغة العربية.

مواد تعليم اللغة العربية هي الحقائق التي يريد المعلم ان يوصلها الى عقول تلاميذه. (١٦)
وهي: الخط والكتابة والاملاء، الحادثة والقراءة والقواعد

(١٥) نفس المرجع، ص: ٢١

(١٦) نفس المرجع، ص: ٥

والانشاء (١٧) والبيانات في تلك المواد فيما يلي :

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١ . الخط والكتابة

ويراد بهذه الطريقة كسب الممارسة تنظيم الكلمة
وضم كل فرد حيث يستطيع التلاميذ ان يكتب ما يسمع باللغة
العربية بجانب ان يستطيع التلاميذ و معرفة انواع الخط
العربية

٢ . المحادثة

بهذه المادة يستطيع التلاميذ ان يتكلم و يستمع
مع اصدقائه باللغة العربية . هناك التمرينات في المحادثة
او التكلم بالسؤال و الجواب من السائل والمسؤل وغير ذلك .

٣ . القراءة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

هناك هدفان في اعطاء مادة القراءة

- لتخليص حرف العرب . جعل الكلمات في الجملة و ينطقه
بالسرعة الصادقة و لحصول على ذلك الهدف ان يقرأ
الطلاب قراءة جهرية .
- لتفهم المقروء التي تكتب باللغة العربية . و لحصول هذا الهدف
ان يقرأ الطلاب قراءة صامتة او المطالعة (١٨)

٤. القواعد

هو النظام اللغوية فيما النحو والصرف. بهذا المادة يستطيع الطلاب ان يقدم فكرتهم وارادتهم باللغة العربية الصحيحة وكذلك هم يفهمون ما يسمعون وما يقرأون وليس هذه المادة للهدف .

٥. الا نشاء

هو المادة لتركيب الكلمات بالكتابة او شفهية والهدف بهذا المادة هي لتعريض الارادة والفكرة الواقع في قلبه بالكتابة او التكلم . (١٩)

٥. (د) التقويم

هو الطريقة قيس بها اهداف الدراسة . بهذا التقويم سيعرف هل مادة اللغة العربية قد بلغت في ذهن التلاميذ ام لا ؟ واذ اوصل العلم الذي علمه المعلم لتلاميذه فاستمر المعلم الى مادة المستقبل ، ولكن لما قل العلم الذي علمه المعلم سيراجع مرة ثانية تلك المادة حتى ان سيطرها التلاميذ .

لهذه الطريقة امران مهمان ، الاول خطوة التقويم وآلة التقويم . واما التقويم هي تقدير الشئون

عن كيفية التقويم هل هي باللسان او بالكتابة او العملية
 وآلة التقويم هي السؤال الذكا يقوم الى التلاميذ .^(٢٠)

و أهداف التقويم هي :

- ٠١ لمعرفة قدرة التلاميذ من المعلومات الذكاعلم
المعلم
- ٠٢ لمعرفة درجة المعلومات هل يناسب مع المنهج
الدراسة
- ٠٣ لمعرفة مهارة التلاميذ عن المادة التي علمها المعلم
- ٠٤ لمعرفة درجة تسهيلة الدراسة استعمله المعلم
خاصة طرق التعليم .^(٢١)

وانواع التقويم في شعبة اللغة العربية فيما يلي :

- ٠١ امتحان النصفى (٢٥٥٥)
- ٠٢ الوظيفة
- ٠٣ ثم الامتحان النهائى (٥٥٥)

وفائدة التقويم هي :

- ٠١ لمعرفة مقدرة الطلاب عن علومهم ومعرفتهم بعد نهاية

(٢٠) يتروم من : Nama Sujana, Cara Belajar Siswa Aktif dalam Proses Belajar Mengajar, Sinar Baru, Bandung, 1989, hlm. 65

(٢١) يتروم من : Zaenal Arifin, Evaluasi Intruksional, Remaja Rosdakarya, Bandung, tt, hlm. 5

الدراسة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

- ٠٢ لدلالة على اقتناهم العلمي
 ٠٣ لاظهار الخبر التعليم كالموسيلة في الدفاع التربوي
 ٠٤ لاساس ممارسة التلاميذ كالمظاهر لذكاهم. (٤٢)

٣. الدوافع في تعليم اللغة العربية

لأجل اشاعة اللغة العربية وتعليمها في اكا وقت
 ومكان وطرق ، في مدرسة كانت او في معاهد وخصوصا
 لسكان بلاد اندونيسيا الذكاكثر سكانه يتعمقون
 دين الاسلام ، ولكن اللغة العربية عند مجتمع الاندونيسيا
 لغة اجنبية ، فليس امر سهل في تعليمها ، وفي كل سنة
 كثير من الناس يتعلمون اللغة العربية ولكن قليل منهم الذك
 يحصل على الدرجة الممتاز . (٤٣)

وأما اندوافع لتعليم اللغة العربية فهي :

- ٠١ الالالة الظاهرية هي : بحرة الدراسة و بحرة
 الموقفة و وسائل الايضاح

(٤٤) نفس المرجع ، ص : ٣ - ٥

٠٢ الكتب المذكورة يناسب بالمنهج وطرق التعليم كما ذكر
 في منهج الدراسة ومستحسن موجود قبل بدايته
 التعليم

- ٠٣ والمعلم العلامة
- ٠٤ وأهداف التعليم المعينة
- ٠٥ والبيئة المشوقة
- ٠٦ والترتيب الصحيحة للتعليمية
- ٠٧ وغير ذلك (٢٤)

ومشكلات تعليم اللغة العربية هي :

٠١ اللغة الأم (اللغة الاندونيسيا) مختلفة اللغة
 العربية سواء في الكتابة والأصوات والقواعد.

٠٢ في عصر الحديثة أكثر السكان اندونيسيا أثر
 باللغة اليومية وخاصة من الثقافة الغربية و هي
 اللغة الانجليزية اما من التلفاز والسينما والجريدة
 وغير ذلك .

٠٣ تعليم اللغة العربية حتى الان في اندونيسيا لم يكن
 كاملا مثل اللغة الانجليزية ، كانت في وقتها ، و
 كتبها و بيئتها والدرجة التعليمية وغير ذلك

و لذلك الاهداف الدراسية لم تكن محسولة كما نرى .
 ٤ . لم توجد محاولة جدية من قبل سواء الدول العربية
 في نشر اللغة العربية في المجتمع الا نذونيسي .
 واما اللغة الأجنبية الاخرى (اللغة الانجليزية
 والفرنسية مثلا) لم يأخذوا الخطوات المنظمة
 لنشر تلك اللغة بوسائل و تسهيلات و اولويات
 كافية . (٢٥)

٤ . تعليم اللغة العربية في المعاهد و غيرهم

في هذا القرن جاءت الاقتراحات عن خطة تعليم
 اللغة العربية وخاصة في المعاهد الاسلامية السلفية .
 و نشأت تلك الاقتراحات من علماء اللغة . هم يقولون قد
 سلكنا الطريقة الخاطئة منذ زمن بعيد في تعليم اللغة
 العربية الى التلاميذ ، و تلك الأخطاء هي ان هناك طرق
 متنوعة في تعليم اللغة العربية كتنوع من مادتها
 المختلفة كالنحو و الصرف و البلاغة . ولكن فن من
 هذه الفنون اخذ المعلم الطريقة التي تختلف عن الأخرى .
 فتأخر التلاميذ في فهم هذه الفنون حيث ان الفن الواحد

يبتعد عن الآخر كان ليس له علاقة مع غيره . (٢٢)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ومن تلك الطرق أكثر خروجهم المعاهد السلفية
عندهم مقدرة واسعة في العلام الدينية المتنوعة
نظارتياً ولم يوجد الا قليلا منهم الذكا ان يستخدم
اللغة العربية للمواصلة الاجتماعية .

اعتماداً على هذه المشكلة المتنوعة السابقة
ذكرها دعي علماء اللغة في استعمال الطريقة النظرية
الوحدة " و يراود بهذ النظرية ان اللغة العربية شئ
وحداني لا يتجزأ درس النحو والصرف والمطالعة تقوم
نفسها دون ان تتعلق مع غيرها و نوؤمر ان نستخدم
الطريقة السهمية الشفوية . وذلك علينا ان نعطى العناية
الخاصة في الاستماع والكلام ثم القراءة والكتابة .^{٢٣}

المنهج الدراسي في المعاهد .

المنهج اصطلاحاً لم يوجد في قاموس بعض المعاهد
وخاصة قبل الحرب العالم الثاني الا المواد وارشاد النفس

(٢٢) نفس المرجع ، ص : ٢٣

(٢٣) نفس المرجع ، ص : ٢٤

وتمرينات لكسب الحياة اليومية . وذلك المذكور كونه عملية التعليم في المعهد لأن ممن عادة المعاهد السلفية لم سيطر اسسى التعليم وهدفه سيطرة واضحة ولا ترتب المنهج الدراسي . لان هذه المعاهد السلفية لها القناعة المناسبة علم تأسيس المعهد لا يعلم الشيخ وتلاميذ لم يتعلموا الا لعبادة الله ، وليس لهم الا اهداف الاخرى المخصوصة لكسب الحياة الواسعة او ولد راجحة المرتفعة في المجتمع او الوظيفة العمل وغير ذلك . وكان الاهداف الاساسية من هذه المعاهد المسمى بـ MTMA5 مقصورة من : المؤمن المسلم العالم والصالح .

واما مواد التعليم في المعاهد فهي العقيدة والشريعة واللغة العربية ، القرآن والتجويد والتفسير والعقائد وعلم الكلام والفقه وعلم الفقه والحديث ومصطلح الحديث واللغة العربية مع علم القواعد والنحو الصرف ، البيان ، المعاني ، البديع والعروض ، التاريخ والمنطقا وعلم التصوف .^{٢٨}

^{٢٨} يتبرع من : Abdurrahman Wahid, Pesantren Sebagai Sub Kultural (ED. Dawam Raharjo) dalam Pesantren dan Pembaruan, LP3ES, Cet.IV, Jakarta, 1988, hlm. 86

المنهج الدراسي للمعاهد هو جمع العملية التي يعملها التلاميذ اليومية ولكن يكتب في تلك الساعة وفي خارج الدراسة كثيرة العملية التربوية خارج المعاهد، مثلا التمرينات للحياة البسيطة (Sederhana) يرتب حاجة الجماعة وحاجة النفسية والرياضة وصلاة الجماعة. وهناك بنى التلاميذ المعهد بأنفسهم اما في بنائه وفي كسبه. وكان التلاميذ يطبخون الرز بأنفسهم ويغسلون الملابس ويرتبون حجراتهم. بل هناك التلاميذ يأخذون الاجرة من المجتمع للحصول حاجتهم، وكان أيضا الذي يستخدم الشيخ او بعض صديقه في المعاهد. يجعل التلاميذ النظام المعهد، ويراقبهم ويدفع الشهريه كما في المشاورة. والمسئلة الاخرى الموصلة هي كان التلاميذ يعبدون ربهم بالترتيب والخشوع واحيانا يعملون الرياضة كرادته^{٢٩}

و اما طرق التعليم في المعاهد فالحقيقة لا يجد له وربما تتغير من وقت الى اخرى يختارون اين الانسان الى فن العلوم، ولكن في وقت طويل استعمل المعاهد الطرق القديمة سميت ب Soragan و Weton، حتى الان من بعض المعاهد مازال يستعملون تلك الطرق المحددة، وهي

من خصائص طرق التعليم في المعاهد ، لأنه لا يستعملون تلك الطرق لمؤسسة الدراسة الأخرى .

وأما الطريقة القديمة "sarogan" فهي استعمل التلاميذ المعلم نفر بعد نفر ، فردا بعد فرد ويحمل الكتابة الذي سيتعلمون و يقرأ المعلم كتابه الذي يكتب باللغة العربية كلمة بعد كلمة ثم يترجم و يشرح مقاصده يسمع و يكتب التلاميذ (NGESAH) بالكتابة في كتابهم ، لأساس ان ذلك العلم قد اعطى الشيخ التلاميذ . واصطلاحا من كلمة sarogan هي لغة الجاوى sarog معناه يقدمه ، أى يحمل التلاميذ كتابهم امام الشيخ لأن كل التلاميذ يقدمون كتابهم امام الشيخ او خادمه .

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وأما طريقة "Weton" فهي طريقة المحاضرة ، يجلسون التلاميذ حول شيخهم ، والشيخ يشرح الدرس بالمحاضرة . و يسمع التلاميذ كتابهم بنفسهم و يكتبون في كتبهم ، واصطلاحا كلمة "Weton" هي من كلمة "Warku" لغة الجاوى و معناه الوقت ، لأن تلك الدرس يعطى الشيخ في الوقت المحددة و هي قبل صلاة الخمسة و بعدها . (٣١)

المنهج الدراسي في غير المعاهد

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

هناك نوعان: المنهج الدراسي في اللغة العربية للمدرسة
العالية الاسلامية (TMA) والمنهج الدراسي في اللغة العربية
للمدرسة العالية العامة. (STMA)

١. اما المنهج الدراسي سنة ١٩٨٤ للمدرسة العالية الاسلامية
(TMA) للغة العربية فهي فيما يلي:

١. التعريف

درس اللغة العربية هي احد الدروس الاساسي التي
يتعلم التلاميذ اللغة الفصي، وهي اللغة العربية التي يستعمل
لا اتصال بلدان العرب من المغرب (Morocco) حتى يراق (١٢٥٢)
واللغة العربية هي لغة القران ولغة العالم الرسمية في هيئة
الامم المتحدة (PSS) ..

٢. الاهداف

واهداف تعليم اللغة العربية في المدرسة العالية
الاسلامية (TMA) لتملك التلاميذ المعلومات ويستطيعوا في
في استعمالها في اى جمعة من كلمة اساسي باللغة العربية حتى
يستعملون لاء اتصال بينهم و يفهم القران و الحديث و الكتب الدينية

في مرحلة المدرسة العالية بالمفردات المحددة .

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣. النوافع

٤. تعليم اللغة العربية في المدرسة العالية ينبغي ألا يعطى التلاميذ المعلومات عن اللغة العربية في المرحلة التابعة حتى يستطيع التلاميذ ان يفهموا العلوم التي تكتبها باللغة العربية .

٤. مواد تعليم اللغة العربية

مواد التعليم في اللغة العربية في المدرسة العالية هي

- القراءة - المفردات - التواعد
- المحادثة - والانشاء الذي قدمه بالمطالعة والمفردات وقاعدة اللغة والمحادثة والانشاء على تركيب الكلمة الفصيحة في مرحلة التابعة من المدرسة الثانوية بألف وخمس مائة مفردة تقريبا .

٥. الطريقة

كانت الطريقة التي تستخدم في تعليم اللغة العربية اختار المعلم الطريقة التي انسب الى المادة التي سيعلمها درس المطالعة مثلا ، يستعمله طريقة القراءة او الوظيفة السؤال والجواب والمحاضرة .

وفي تعليم المفردات يستعمل الطريقة : التمشيل،
 المرادف، ، asosiasi ، السؤال والجواب ، الوظيفة و الترجمة
 وكذلك في تعليم المجادثة والقواعد والانشاء يستعمل الطريقة
 المناسب . و للمعلم لا يستعمل طريقة المحاضرة الا قليلا حتى
 يأخذ التلاميذ في تعليم اللغة العربية بالجهد والكمال .

٦ . الامتحان او التقويم

ولمعرفة درجة المعلومات في اللغة العربية عند التلاميذ
 عقد الامتحان لسانيا كان او كتابيا . و في المطالعة مثلا ، عقد
 الامتحان باللسان والقراءة و يأخذ الاستنباط بعد القراءة .
 وكذلك في المجادثة عقد الامتحان باللسان في السؤال والجواب
 و في تعليم المفردات والانشاء والقواعد عقد الامتحان باللسان
 او بكتابة (٣١)

(ب). المنهج الدراسي للمدرسة العالية العامة (SMTAU)

والمنهج الدراسي سنة ١٩٨٨ للمدرسة العالية العامة

في فيما يلي :

(٣١) يترجم من : Depag., Kurikulum 1984 MA., GBPP Mata Pelajaran Bahasa Arab, Cet. III, Jakarta, 1988, hlm. VII - VIII

١. التعريف

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

اللغة العربية التي تدرس في المدرسة العالية العامة هي اللغة الفصيحة ليست العامية، واللغة العربية الفصيحة هي اللغة الموازنة مع كتابة الكتب العلمية والجريدة والمجلات والرسائل والتفاز والرسائل، كما تصال بلدان في العالم، يراى اللغفة العربية الفصيحة بالترتيب الحسن في تركيبها المحددة كما يدخل اللغة الاخرى، ويستعملها الناس لغرض القراءة والمحادثة والكتابة باللغة العربية. وهذه اللغة استعمالها ايضا كما تصال في العالم ولغة الرسمية في هيئة الامم المتحدة.

٣. الاهداف

واهداف تعليم اللغة العربية في المدرسة العالية العامة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id (SMTAU) هي:

- كى عطاء التلاميذ مهارة الكلام والقراءة والكتابة
- كى استعداد التلاميذ الى درجة العلوم بعدم في الجامعة او المؤسسة الذي يهتم اللغة العربية في هذا البلاد وفي خارج البلاد.
- كى عطاء التلاميذ مهارة الكلام حتى يستطيع التلاميذ ان يعمل في انحاء الميدان الذي يهتم اللغة العربية

٣. المواد

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مواد تعليم اللغة العربية في المدرسة العالية

العامية يحمل على المهارة السابقة :

- مهارة الاستماعية
- مهارة المحادثة
- مهارة القراءة
- مهارة الانشاء .

كل درس يحمل تلك المهارة وكذلك القواعد و

المفردات أعضاء المعلم تلاميذه المناسب من الموضوع .

٤. الطريقة

تعليم اللغة العربية في المدرسة العالية العامة يستعمل

الطريقة Audio Lingual بالمقرونة Aural Oral Approach و

Komunikatif وخصائص هذه الطريقة هي كل درس يبدأ بالإستماع

ثم ينطق الصوتية او المحادثة ثم القراءة والانشاء . القاهما

المعلم بهذه الطريقة بالمحاضرة والقصة والوظيفة والتمرينات

والمناقشة او الرحلة وغير ذلك .

٥. الوسائل التعليمية

لحصول اهداف في التعليم اللغة العربية في المدرسة العالية

العامية يحتاج الى الوسائل التعليمية و هي :

- كتب المراجع
 - كتب اللغة العربية الأخرى المناسبة
 - محل اللغوي
 - الصورة المتنوعة .
 - التسجيل والشريط
٦. التمرينات

لمعرفة مقادير التلاميذ او ممارستهم عن اللغة العربية
استعملت التمرينات باللسان او بالكتابة او بالوظيفة. ٣٢

ب. نتائج تعليم اللغة العربية .

١. التعريف عن نتائج التعليم اللغة العربية

لمعرفة درجة التعليم فعقد الامتحان ، تلك العملية
حقيقة لمعرفة النتيجة عند التلاميذ بعد اتباعهم التعليم
فبين الباحث او لا عن تعريف التعليم .

٣٢ يتروم من : Depdikbud, Kurikulum Sekolah Menengah Tingkat Atas, GBPP, Mata Pelajaran Bahasa Arab, Depdikbud, Jatim, 1987, hlm. III-IV

رأى M. Nasution التعليم هو زيادة المعلومات المتنوعة ويجمعها . وعند Nana Sujana التعليم هو العملية التي لها تأثير للمتعلم بواسطة الخبرات والمقرينات وكان التغير من نتيجة التعلم مثلا: المعلومات، العزم، الاخلاق النشاطات وغير ذلك . (٣٤)

التعليم له جهتان من الاعلى (Vertikal) ومن السفلى (Horizontal) . والتعليم من الاعلى هو التعليم لتعمق العلم ، و التعليم من السفلى هو التعليم لتكميل المعلومات من زيادة المهارة . ولنيل هذه العلوم بالتعلم وقال النبي صلى الله عليه وسلم : من يريد الله به خيرا يفتحه في الدين وانما العلم بالتعلم . رواه البخاري . (٣٥)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وخصائص التعليم عند سومودي سريابراتا فيما يلي:

- ٠١ يحمل التعليم تغير النفس Behaviour Change
- ٠٢ ذلك التغير في اساسه زيادة النشاطات الجديدة في وقت طويل

(٣٤) . يترجم من : S. Nasution, Asas-Asas Kurikulum, Jemars, Bandung, 1987, hlm. 67

(٣٥) . يترجم من : Nana Sujana, CBSA dalam PBM, hlm. 17

(٣٦) زينه الدينه عميد ، صحيح البخاري ، الجزء الاول ، مجايد ، جاكرتا ، ١٩٩٢ ،

٣. اتخذ التغير بالقصد والكسب . (٣٧)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

- واخذ الباحث الا ان النتيجة ان التعليم هو :
- الكسب لزيادة مقادير النفس يظهر بتغير الاخلاق
 - والتغير هنا يظهر بالمعلومات الجديدة .
 - ووقع التغير بتمرينات النفس والمعلومات من التعليم ويبحث الا ان عن نتائج التعليم

النتائج جمع من النتيجة ومعناه لغة هي الحاصل (٣٨)

وعند Sutratinah Tirtanagara النتيجة هي التقدير من عملية التعليم الذي يظهر بالرمز او الحرف او الكلمة التي دلت على حصول التلاميذ المعلومات في الوقت المحددة . (٣٨)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ولمعرفة نتيجة التعليم عقدت التمرينات او الامتحان اما باللسان او الكتابة . وحاصلتها راسمه بالحرف وخاصة لمعرفة نتيجة التعليم بـ SKS فيما يلي :

(٣٧) يترجم من : Sumardi Suryabrata, Proses Belajar di Perguruan Tinggi, Andi Offset, Yogyakarta, 1983, hlm. 5

(٣٨) يترجم من : Ahmad Warson M., Al-Munawwir, Unit pengadaaan Buku-Buku Ilmiah Keagamaan Pondok Pesantren Al-munawwir, Yogyakarta, 1984, hlm. 1479

(٣٩) يترجم من : Sutratinah, Anak Supernormal dan Program Pengajarannya, Bina Usaha, Jakarta, 1984, hlm. 43

٠١ النتيجة هي المحصلة الأخيرة في التعليم وهي توصيف من
مقدر الطلاب

٠٢ وهناك ثلاثة اوزان (Skala)

١ - الوزن - ١٠

٢ - الوزن - ١٠٠

٣ - الوزن - A - E (٤)

A - E سميت بحرف الزيادة متساويا رقم زيادة
واسماء الزيادة فيما يلي :

الجدول (رقم ٢)

الدرجة بالقياس ١٠٠ - ١	الدرجة الحروف	الدرجة بالقياس ٤ - ٠	النتيجة/التقدير
١٠٠ - ٨٠	A	٤	ممتاز
٧٩,٩ - ٧٠	B	٣	جيد جدا
٦٩,٩ - ٦٠	C	٢	جيد
٥٩,٩ - ٥٠	D	١	ناقص
٤٩,٩	E	٠	ناقص جدا

(٤) يتوزع من : Samidjo, SH. dkk, Bimbingan Belajar
dalam Rangka Penerapan Sistim SKS dan Pola Belajar yang E-
fisien, Amrico, Bandung, 1985, hlm. 35-36

واما الموازنة خاصة للجامعة الحكومية الاسلامية

فهى فيما يلى :
 digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المجدول (رقم : ٣) (٤١)

مقياس الدرجات		النتيجة	تقدير الدرجة	
١٠٠ - ٠	١٠٠ - ٠		بالرقم	بالحرف
١٠٠ - ٨٦	١٠٠ - ٨٦	ممتاز	A	٤
٨٥ - ٧٠	٨٥ - ٧٠	جيد جدا	B	٣
٦٩ - ٦٠	٦٩ - ٦٠	جيد	C	٢
٥٩ - ٥٠	٥٩ - ٥٠	ناقص	D	١
٤٩ - ٠	٤٩ - ٠	ناقص جدا	E	٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢٢ عوامل نتائج تعليم اللغة العربية

وعوامل نتائج التعليم مقصورة بنوعين وهما العوامل

الداخلية (Intern) وهى من النفس ، والعوامل الخارجية (Extern)

(٤١) يترجم من ا
 Depag RI. IAIN Sunan Ampel, FT, Buku
Program Study, Fakultas Tarbiyah, 1990, hlm. 1

وهي من خارج النفس. (٤٢)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

- و بين Sumardi Suryabrata عن تلك العوامل فيما يلي :
١. العوامل الداخلية هي من نفس التلاميذ و هو نوعان ايضا؛ خلقية (Psikologi) وجسائية (Fisiologi)
 ٢. العوامل الخارجية نوعان؛ الجماعة (Sosial) وغير الجماعة (Non Sosial) (٤٣)
- و بيان تلك الموضوع كما يلي :

العوامل الداخلية

١. العوامل الجسمانية

١.١ صحة الجسم

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

لنجاح التلاميذ في تعليم ان يحسن لهم ليحفظ صحتهم ظاهرا و باطنا و يرتب اوقاتهم في تعليم و للعمل و لنوم ، للأكل ، للرعاية ثم فترحة (٤٤)

(٤٢) يتروم من : Sardiman AM., Interaksi dan Motifasi Belajar Mengajar, Rajawali Pers, Jakarta, 1990, hlm. 38

(٤٣) يتروم من : Sumardi Surya Brata, Psikologi Pendi-
dikan, Rajawali Pers, Jakarta, 1990, hlm. 249

Slameto, hlm. 56 - 57

(٤٤) يتروم من :

ب. عمل الحواس الخمسة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الحواس الخمسة هي باب من ابواب العلم ، بها لتغير النفس
و يعرفون الناس في الدنيا . ولذلك حال نظارية
الخمسة اساسي للاتباع التربوية . وفي العصر الحديث
صحة الحواس الخمسة هي شرط من شروط لا تباع التعليم
وهي السمعية (الاذن) والبصرية (العين) . (٤٥)

٠٢ العوامل النفسية

أ. الارادة

هي قوة اساسي للاتباع واحتمام العملية . (٤٦) وقوة
للتعليم هي اساسي للنجاح وعكسه . قال Keaster
قليل الارادة يجيث قلة العملية . وقليل العملية
يجعل قلة النتيجة ، وقليل النتيجة جاءه قليل
الارادة . (٤٦)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب. قوة الفكر

هي ملكة ملكها الولد عند ولادته و بها يعمل الناس
بطريقة مخصوصة .

Sumadi Suryabrata, hlm. 252

(٤٥)

Slameto, hlm. 58

(٤٦)

Keaster, Partowisastro, Diagnosa Pemecahan (٤٧)
Kesulitan Belajar, Jld. II, Erlangga, Jakarta, 1982, hlm .
78 (34)

ج. ملكة

كان للناس ملكة مفرفة، أحيانا تفكره او صورته
واحيانا في تعليمه وغير ذلك، وبها يحصل الناس
اغراضهم.

العوامل الخارجية

١. عوامل غير الجماعة (Non social) في التعليم هي لا عدد
له اما حاله، الهواء، الوقت ام نهارا ومساء و ليلا .
واما مكانه، بجرة التعليم، والاة التعليم، الكتب و
وسائل الايضاح وغير ذلك. وهذه العوامل المذكور
ترتبه بالترتيب كما يستخدم لحصول اهداف التعليم .

٢. عوامل الجماعة (social) في التعليم وهي جميع الناس
كان حاضرا ام غائبا. ^(٤٨) وهي الأسرة والمجتمع و
المدرسة.

١. الأسرة

الاسرة هي مؤسسة تربية الاولي في المجتمع
فيها ولد الناس وفيها بلغ الناس، وفيها التربية

^(٤٨) سومر داسريا برتا، المرجع السابق، ص: ٢٥

التي تؤثر و تتغير خلق الناس . و بهذه التربية استعمل
الولد لا ، تباع الدراسة السابق . ١٤٩ . وهناك

العوامل التي تؤثر الولد في نتائج التعليم ، مثلا :

- ١١ . تربية الوالد
 - ١٢ . مكان الولد في أسرته
 - ١٣ . صغير او كبير في أسرته
 - ١٤ . مكان الأسرة الاجتماعية الاقتصادية .
- و يبحث الباحث تلك الموضوع فيما يلي :

١١ . تربية الوالد

لا يجوز الوالد ان يكلف ولد في تربيته ، وكذلك
على الوالد ان لا يجبر على ولده بلعبه ولكن
كل لعب عليه ان يرشد ولده ارشادا مشوقا
لتربيته حينما هو في صغار او كبار .

١٢ . مكان الولد في أسرته

من جهة العامة ان الولد له صفة خاصة من
زيادة و نقصان ، ولذلك يحتاج الى ارشاد مخصوصة

وهي مثلا : *Anak* ، *Anak bungsu* ، *Anak Tunggal* ، *Anak tiri* :

٥٠ . *Anak sulung* ، *pungut*

٤٩ . يترجم من Dasar-Dasar Pendidikan ، Madyo Eko Susilo ،
Efkar Publising ، Cet. I ، Semarang ، tt ، hlm. 73

٥٠ . يترجم من Psikologi Kepribadian ، Agus Suyanto dkk ،
Aksara Baru ، Jakarta ، 1986 ، hlm. 49

١٣. كبار الاسرة او صغارها

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

كانت لأسرة الكبيرة بجانب تكليف الاسرة واحيانا ان يجيئى المسئلة فى التربية . هناك مسابقة بين الاولاد فى الاسرة و يخرج الصفة الحساد بينهم وكذلك لا يستطيع الوالد ان يرحم بينهم .^{١٥١}
 وأسرة الصغيرة ، اذا كان للوالد ولد واحد فلا نفع فى التربية . يرحم الوالد ولده ويستعينه بشديه حتى لا يباغ الولد الى كباره .^{١٥٢}

١٤. درجة الاقتصاد فى الاسرة .

لنجاح التعليم هناك الوسائل التعليمية ، اذا كان الوالد لا يستطيع ان يبلغ حاجة ولده فيصعب لأداء النجاح ، ليشترى الكتب ، والملايس وغير ذلك . وان كان الوالد غنيا ويستطيع ان يبلغ حاجة ولده فيسهل لأداء النجاح بكامل من الوسائل التعليمية .

١٥١ يترجم من : Amir Daien Indra Kusuma, Pengantar Ilmu Pendidikan, Usaha Nasional, Surabaya, T.th., Hlm.124

١٥٢ نفس المرجع ، ص : ١٢٤

ب.١٠ المدرسة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مكان التعليم الثاني هي المدرسة ، و لتجابهها هناك
عوامل متنوعة :

١١. المعلم

و يجب المعلم ان يتزود بمعلومات الكثيرة والمهارة
المتنوعة واستاذ محمد عارفين يرى عن خصائص
المعلم فيما يلي :

١. مهارة التربية (Paedagogis)

- كان المعلم يجب التعليم
- وهو يهتم مادة الدراسة
- وهو يعلم عن كيفية تربية الاولاد
- ويعلم تلاميذه
- وعنده النفس المشوقة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب. معارة النفسية (psikologis)

- وان يكون للمعلم العقل السليم والجسم السليم
- وقوة النفس
- وعنده الاخلاق الكريمة
- وهو عالم وعنده التربية العامة (٥٣)

(٥٣) يتزعم من د H.M. Arifin Ed., Hubungan Timbal Balik Pendidikan Agama di Lingkungan Sekolah dan Keluarga, Bulan Bintang, Jakarta, Cet. VI, 1978, Hlm. 142-143

١٢. العلاقة بين المعلم والمتعلم
لا يكون تعليم المتعلم الا اذا كان المتعلم يحب المعلم
وما دته بجد وشديد ولا عكسه. (٥٤)

١٣. طريقة التعليم

لحصول اهداف التعليم يختار المتعلم احسن طرقا،
وتقسم اوقاته لتعليم، في اى وقت هو يتعلم وينام
وغير ذلك. هو لا، الطرق لزيادة نجاح التعليم. (٥٥)

١٤. ذهاب المدرسة بالاستقامة

اعطى المعلم تلاميذه مادة بعد مادة، اية بعد اية
نهارا بعد نهار، ويتبع التلاميذ دروسهم لنيل
المعلومات اذا كان حاضرا ويتبع التعليم فينجحه.
وان كان غائبا ولا يتبع التعليم المعلم ولا ينال
العلم فلا ينجح ويندم. لان العلاقة ذهاب
الى الدراسة بالاستقامة اقرب العلاقة
للتعليم. (٥٦)

(٥٤) يتروم من Slameto, Belajar dan Faktor-Faktor yang Mempengaruhinya, Bina Aksara, Jakarta, T.th. hlm. 68

(٥٥) نفس المرجع، ص: ٧١

(٥٦) نفس المرجع، ص: ٦٩

١٢. المجتمع

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

فيه اثار البيئة وهو نوعان : اثار البيئة الحسنة
واثار البيئة السيئة .

اثار البيئة الحسنة هي اذا كان المجتمع تعطي التلاميذ
تربية حسنة و تدفعهم لأداء الخلق الحسنة و النفس
المطمئنة . واما اثار البيئة السيئة فهي اذا كان
المجتمع لا تعطي التلاميذ فرصة حسنة بل يمنع
التربية (٥٧) و اثار البيئة الحسنة او السيئة
لأداء التربية يتعلق بعملية المجتمع . (٥٨)

ج . مقارنة طلبة المعاهد وغيرهم في نتائج التعليم

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

من بعض عوامل التعليم المتعلق للمصالح بخاج الدراسة
هي المعلومات نالها الطالب قبلها . استاذ Wasti Sumanto
يرى : ان المعلومات الذي نالها الطالب يؤثر الى تعليم بعده .
و خاصة في نقل العلم . وهذا كما عرفنا جميعا ان الطالب الذي

Amir Daim Indra kusuma, Op.cit. hlm. 32 (٥٧)

Tiem Dosen IKIP Malang, Pengantar Da- (٥٨) يترجم من
sar-Dasar Kependidikan, Usaha Nasional, Surabaya, 1988 ,
Hlm. 97.

يتخرج من المدرسة العالية او الجامعة عندهم الفلاج في تعليم من وجود المعلومات قبله . (٥٩)

و لذلك الطلبة كلية التربية الشعبية اللغة العربية
الذكان من المعاهد لهم من ية كثيرة عن جمع المعلومات
وعكسه للطلبة غير المعاهد ، الطلبة المعاهد عندهم
معلومات عن لغة العربية بل احيانا يتكلمون ويتحدثون
باللغة العربية ، هذا امر مهم لتسهيل تعليم اللغة العربية
بعدهم و يتعلق على بنجاحهم .

و للطلبة غير المعاهد عندهم معلومات عن اللغة العربية
بل قليلة مقرونة بطلبة المعاهد . ولذلك عندهم الصعوبات
لنجاح اغراضهم . وقال Wasito Sumanto ان التعليم يحتاج
الى معلومات قبله اما عن لغة العربية او العلوم او اساس
العلم . وهذه المعلومات يقرب المادة يتعلمون الان . (٦٠)

الطلبة غير المعاهد عندهم المعلومات بل لا يكفي
ليستعمل التعليم اللغة العربية ولكن اذا كان لهم عوامل اخرى

(٥٩) يترجم من : Wasito Sumanto, Psikologi Pendidikan,
Rineka Cipta, Jakarta, 1990, hlm. 114 (//)

(٦٠) نفس المرجع ، ص : ١١٣

الذي يدفع نجاحهم فينجحهم بل عكسهم .

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ولهذا من جملة نقل المعلومات لطلبة المعاهد لهم النتيجة ممتازة وعكسه لطلبة غير المعاهد . ومن جملة العوامل الدراسية كلا منهم متسويا للنجاح التعليم اللغة العربية .

ز يه

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الثالث

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

دراسة ميدانية

أ- نبذة عن شعبة اللغة العربية كلية التربية سورابايا
التابعة بجامعة سنان أمبيل الإسلامية الحكومية

أ- الموقع الجغرافي

تقع شعبة اللغة العربية كلية التربية في الشارع أحمد ياني

١١٧ سورابايا.

ب- تاريخ تأسيسها

في التاريخ ٥ من سبتمبر سنة ١٩٦٩ م. وكان الأستاذ الدكتور اندوس

الحاج معصوم عمر أول رئيس لهذه الشعبة، والأستاذ

الدكتور اندوس عبد الحميد كأول كاتب لها أما الرئيس

الحالي فالأستاذ الدكتور اندوس أحمد شرواني، إحسان

والأستاذ أحمد نرطرا ككاتب لها.

ج- تركيب منظماتها

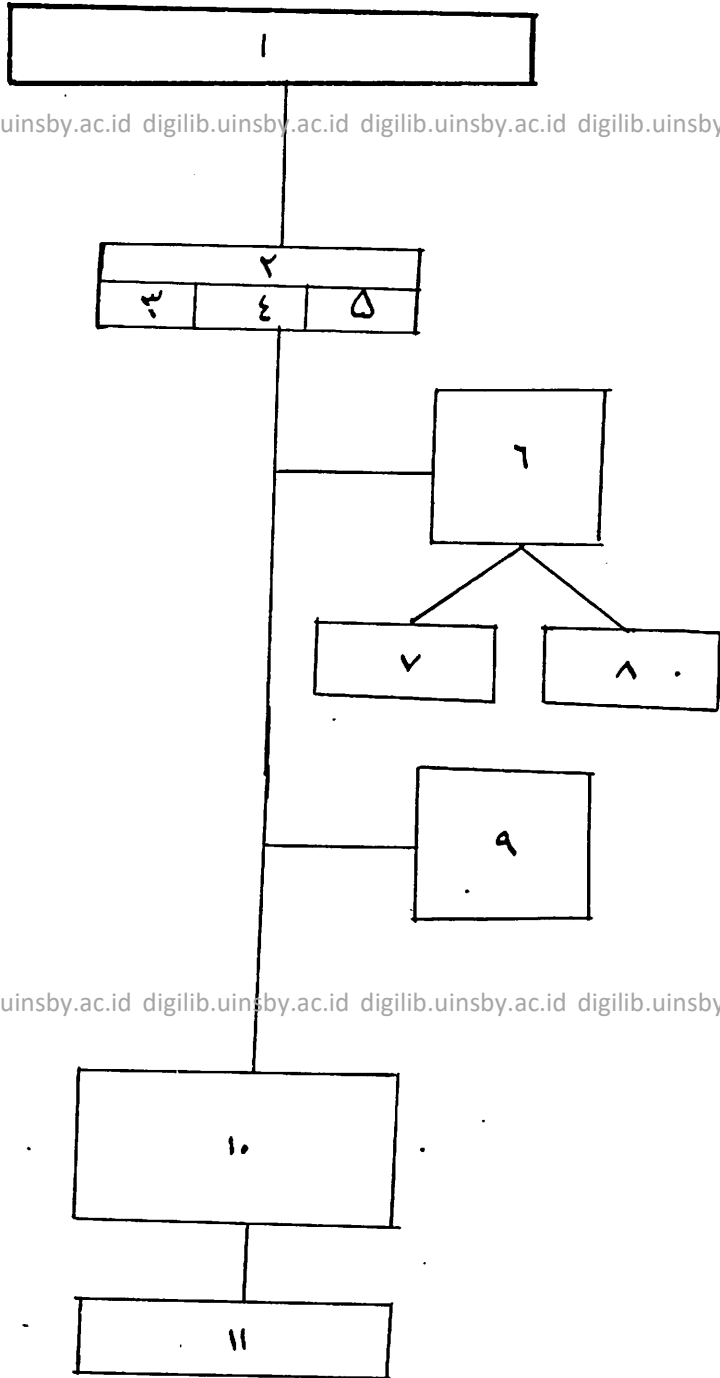
أما تركيب منظمة الشعبة فاستطاع الباحث أن يبينها

كما في الشكل التنظيمي الآتي :

الجدول (رقم: ١)

تركيب منظمة شعبة اللغة العربية كلية التربية سورابايا

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id



digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الإيضاح :
 ١- المدير
 ٢- العميد
 ٣- مساعد العميد الأول
 ٤- مساعد العميد الثاني

٥- مساعد العميد الثالث

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id
٦- قسم الإدارة (٢٧)

BIROADMINISTRASI DAN KEMAHASISWAAN (BAK) -٧

(BUM) -٨

٩- شعبة اللغة العربية

١٠- الموظفون

١١- الطلبة

د- حالة الطلاب والاساتيد والموظفين فيها

عرفنا هذه الشعبة احد الشعبة المحددة. فلهذه

الشعبة اقل الطلاب من شعبة الآخر في هذه الجامعة.

وبالتفصيل يمكننا النظر الى هذا الجدول الآتي:

الجدول (رقم: ٢٠)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

حالة الطلاب شعبة اللغة العربية كلية التربية سورابايا

عام الدراس ١٩٩٤-١٩٩٥

الفترة	عام الدراس	عدد الرجال	الطلاب النساء	المجموع
١	١٩٩٤	٢٣	١٧	٤٠
٢	١٩٩٣	١٢	٢٤	٣٦
٣	١٩٩٢	١٩	١٤	٣٣
٤	١٩٩١	٢٩	١١	٤٠

المجموعة	عدد الطلاب		عام الدراسة	الفرقة
	النساء	الرجال		
٣٢	١١	٢٥	١٩٩٠	٥
٥	٢	٣	١٩٨٩	٦
٢٤	٥	١٩		
١١٤	٧٩	١٠٥	المجموعة	

(١)

إذا نظرنا إلى هذا الجدول فيمكن للباحت ان يقول ان الطلاب شعبة اللغة العربية كلية التربية سورابايا مائة وأربعة وثمانون طالبا .

ولتربية هؤلاء الطلاب فلمهذه الشعبة كثير من الاساتيد ولكن ليست هناك خاص لشعبة اللغة العربية فحسب بل اشترك بين شعبة اللغة العربية وشعبة التربية الدينية الاسلامية في كلية التربية سورابايا. وذكر الباحت في الحدود الآتية :

الجدول (رقم : ٣)

حالة الاساتيد شعبة اللغة العربية كلية التربية سورابايا

الفرقة	أسماء الاساتيد	الدرجة	رقم التوظيف
١-	الدكتور اندوس محمد صالحامنان	٤/٢	١٥٠ ١٨٠ ١٣٨
٢-	الدكتور ايدوس المحم محمد حسن انوار	٤/٣	١٥٠ ١٣٥ ١٨٣

(١) الوثيقة كلية التربية سورابايا سنة ١٩٩٠

١٥. ٠٥٤ ٢٦٩	٤/ب	الدكتور اندوس احمد سوبارك	٣
١٥. ١٣ ٢١٧	٤/ا	الدكتور اندوس كاسجان	٤
١٥. ٠١٥ ٠٤٦	٤/ا	الدكتور اندوس الحاج احمد هتدي	٥
١٥. ١٩٥ ٧٢.	٤/ا	الدكتور اندوس امام بواني الماجستير	٦
١٥. ٢٠٦ ٢٤٠	٤/ا	الدكتور اندوس محفظ صلاح الدين	٧
١٥. ١٢٥ ١١٠	٤/ا	الدكتور اندوس محمد شامد	٨
١٥. ١٧. ١٣٥	٤/ا	الدكتور اندوس انوار الراشد	٩
١٥. ٠٢١ ٧٦٨	٣/د	الدكتور اندوس سو كنج	١٠
١٥. ٢٠٣ ٢٢٩	٣/د	الدكتور اندوس احمد حميد شريف	١١
١٥. ١٨٧ ٢١٣	٣/د	الدكتور اندوس محمودي	١٢
١٥. ٢١٢ ٣٧٢	٣/د	الدكتور اندوس أسماء سهلا	١٣
١٥. ١٨٧ ٢٨٢	٣/د	الدكتور اندوس الحاج احمد شرواني احسان	١٤
١٥. ٢١٤ ٩٧٦	٣/د	الدكتور اندوس توفيق سيكتي	١٥
١٥. ٢١٢ ٧٦٧	٣/د	الدكتور اندوس احمد حسين	١٦
١٥. ٢٢٠ ٨٢٩	٣/د	الدكتور اندوس احمد زين الفنان	١٧
١٥. ٢٢٧ ٩٣٥	٣/ج	الدكتور اندوس حسن محمد صالح	١٨
١٥. ١٩٧ ٣١١	٣/ج	الدكتور اندوس احمد حميد	١٩
١٥. ٢٠٢ ١٧٦	٣/ب	الدكتور اندوس بدار الدين	٢٠
١٥. ٢٣١ ٢١٩	٣/ب	الدكتور اندوس ستيانا	٢١
١٥. ١٩٧ ٩٢٦	٣/ب	الدكتور اندوس حسو الانوار	٢٢
١٥. ٢٢٥ ١٥٠	٣/ب	الدكتور اندوس دماهورى	٢٣

١٥. ٢٢٥ ٨٥١	٣/ب	الدكتور اندوس الحج احمد زهرى الماجستير	٢٤
١٥. ٢٢٢ ١٣٢	٢/ب	الدكتور اندوس عبد القادر الماجستير	٢٥
١٥. ٢٢٧ ٨٥٨	٢/ب	الدكتور اندوس الحج محمد مطيى SH	٢٦
١٥. ١٩١ ٧٠٦	٢/أ	الدكتور اندوس حمام انصارى	٢٧
١٥. ٢٢٧ ٦٢٩	٢/أ	الدكتور اندوس محمد نواوى	٢٨
١٥. ٢٢٢ ٢٥٠	٢/أ	الدكتور اندوس على مضافر	٢٩
١٥. ٢٢٢ ٢٣١	٢/أ	الدكتور اندوس ابن أنصارى SH, MA	٣٠
١٥. ٢٤١ ٧١٣	٢/أ	الدكتور اندوس تاج الدين طلبى	٣١
١٥. ٢٤٢ ٣٥٦	٢/أ	الدكتور اندوس ابنى فورواتى	٣٢
١٥. ٢٤٦ ٤١٣	٢/أ	الدكتور اندوس صالحا	٣٣
١٥. ٢٤٦ ٤٠٣	٢/أ	الدكتور اندوس نور حاميم	٣٤

(٥)

بعد ان شاهدنا احوال الاساتيد في شعبة اللغة العربية
والآن قدم الباحث عن الموظفين فيها كما الاتية :

المجدول (رقم : ٤)

احوال الموظفين في شعبة اللغة العربية كلية التربية سورابايا

الفترة	اسماء الموظفين	الدرجة	رقم التوظيف
١	الدكتور اندوس قدمو	AK	١٥. ٢٢٤ ٨٩٠
٢	الدكتور اندوس عفيف ازهارى	AK	١٥. ٢٠٣ ١٣٠
٣	الدكتور اندوس على عبد الواحد	AK	١٥. ١٧٧ ٩٠٥

(٥) مقابلة مع استاذ الدكتور اندوس حسن فؤاد في التاريخ ٢٢ من نوفمبر ١٩٩٤

١٥. ٢٠٦ ٦٠٠	AK	أدكتورانده ستن نور حلاصة	٤
١٥. ٢٢٩ ٩٥٩	AK	أدكتوراندوس محمد زيبان	٥
١٥. ١٧٨ ٢٧٧	AK	محمد حسن الانام BA	٦
١٥. ٢٤٧ ٣١٥	AK	أدكتوراندوس عثمان يادي	٧
١٥. ١٤٦ ١١٦	AK	أدكتورانده اربعية	٨
١٥. ٢٥٤ ٧١٨	AK	أدكتوراندوس منوار	٩
١٥. ١٥٦ ٤٧٩	AK	أدكتوراندوس عبد المحارس	١٠
١٥. ٢٣. ١١٨	AK	سالرة SH	١١
١٥. ٢٥٤ ٧٢٣	AK	أدكتوراندوس وهب	١٢
١٥. ٢٦٣ ١٨٣	AK	أدكتوراندوس على مسعودي	١٣
١٥. ٢٦٩ ١٨٣	AK	أدكتوراندوس شينو الجازل	١٤
١٥. ٢٥٩ ٢٧٣	AK	أدكتوراندوس عامه وافى	١٥
١٥. ٢٤٦ ٣٦٥	AK	الدكتوراندوس زين الدين	١٦
١٥. ٢٣٣ ٧٠٥	AK	أدكتوراندوس خير الهادي	١٧
١٥. ٢٩٧ ١٤٢	Parlong	أدكتوراندوس محسن الفؤاد	١٨
١٥. ٢٥٩ ٤٣٤	AK	نور توفيق هداية , SH	١٩
١٥. ١٦٣ ٩٧٧	AK	محمد خليل , BA	٢٠
١٥. ٢١٤ ٩٧٧	UM	فطاني , BA, M/A	٢١
١٥. ١٨٧ ٤١٣	UM	إحسان	٢٢
١٥. ٢٠٥ ٤٩٦	UM	دي جنة	٢٣
١٥. ٢٢٢ ٠٣٢	AK	عرفان سجباننا	٢٤

١٥. ٢٢٤ ١٣٢	UM	سوكج	٢٧
١٥. ٢٢٤ ١٣٩	UM	سوتيون	٢٨
		نورهادى	٢٩
		جوهري مؤمون	٣٠
		سنى هدايتى	٣١
		الدكتورانده نور تاتيك	٣٢
		بدرية	٣٣
١٥. ٢١٢ ٧.٨	UM	صالحين	٣٤
		ليس انصارى	٣٥
		ماريانى	٣٦
	UM	سوسينو	٣٧
	UM	سودة	٣٨
	UM	تومسة	٣٩
	UM	بواغ	٤٠
	UM	شافرة	٤١

(١)

ب - عرض البيانات وتحليلها

١- عرض البيانات

أ - خلفية التربوية لطلبة نشبة اللغة العربية
 للوقوف على خلفية التربوية لطلبة نشبة اللغة العربية

(٦) نفس المرجع

فيمكن النظر في الجدول التالي :

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الجدول (رقم ٥)

مخلفية التربوية لطلاببة نشعبة اللغة العربية

الفترة	اسماء الطلاببة	مخلفية التربوية
١	أم مطيعة	أ
٢	أحمد شيخ الدين	أ
٢	محمد نور الدين	أ
٤	محمد رضوان	ب
٥	صالحين	ب
٦	أحمد زينور	أ
٧	لطف	ب
٨	سسوانا	ب
٩	ميسنة	أ
١٠	فدائية الملاة	أ
١١	ملك الانس	أ
١٢	نور هداية	أ
١٣	ألفو وور يانجسه	أ
١٤	محمد نور الهدى	أ
١٥	سوكيسان	ب
١٦	محمد محمودى	ب

ب	مشهد	١٧
ب	أبو هاريتنو	١٨
أ	عزيرة	١٩
أ	نور المحموده	٢٠
أ	بنت رشيدة	٢١
ب	أبو يفتدى	٢٢
ب	سروينرسة	٢٢
ب	محمد عنافى	٢٤
أ	سلامت هاريونو	٢٥
أ	نورية فقهية	٢٦
أ	أحمد صالح الدين	٢٧
أ	محمد نيزار	٢٨
أ	ياق اسنين	٢٩
ب	محمد ناصر السن	٣٠
ب	محمد مصطفى	٣١
ب	أفلا حية	٣٢
ب	أحمد مزكى	٣٣
أ	عسمياواتى	٣٤
أ	أحمد زكى فؤاد	٣٥
أ	منارسة	٣٦
ب	محمد فاشنين	٣٧

٢	سنوس	٢٨
١	محمد صالح الدين جدار	٢٩
ب	تارما	٤٠
ب	نور علوية	٤١
ب	نور المهيبه	٤٢
٢	لطفيت	٤٢
٤	محمد شهداء	٤٤
٤	فائزة	٤٥
ب	يايؤ الفين	٤٦
٤	محمد مصباح المنير	٤٧
ب	خاف الدين	٤٨
ب	محمد طاهها	٤٩
ب	سنى أنيسة	٥٠
ب	بمباغ سوسنتو	٥١
ب	أهى كلثم	٥٢
ب	عزيزة	٥٢
٢	حريت	٥٤
٤	شهر الادم	٥٥
٢	مقاله	٥٦
٢	جوجؤ هدايت	٥٧
٤	أسماواتى	٥٨

ب	محمد مراب	٥٩
أ	محمد صادق	٦٠
أ	نور العابدين	٦١
أ	سنى مصفوفة	٦٢
أ	حسنانية	٦٣
أ	نور عزيزة أسموى	٦٤
ب	محمد مصطفى أمين	٦٥
أ	جعفر صادق	٦٦
أ	صالحا	٦٧
أ	صالحين	٦٨
أ	سنى سبيد	٦٩
ب	صادقين	٧٠
ب	محمد نور خالف	٧١
أ	زهره	٧٢
أ	نونيك	٧٣
أ	وهنو سوجبتو	٧٤
أ	خير المحفوظ	٧٥
أ	محمد نور ز مصطفى	٧٦
ب	مهاجرين	٧٧
ب	نور لمدى	٧٨
أ	متحة الفونرية	٧٩

٤	محمد يابس فطيف	٨٠
٤	رايحس املية	٨١
٤	أمير الدين	٨٢
ب	عين المجتبة	٨٣
ب	أندي كرى نو	٨٤
٤	حريم القية	٨٥
٤	إبحام أولد	٨٦
٤	عبد المجيب	٨٧
٤	نور شمسية	٨٨
ب	ساءى	٨٩
٤	عالى شريف الدين	٩٠
٤	جمهادى	٩١
٤	أحمد توفيق الرحمان	٩٢
٤	لوس وديستوتا	٩٣
٤	سنن مهينة	٩٤
٤	اسئلة	٩٥
ب	أناغ بدار الدين	٩٦
٤	محمد شيخ الدين	٩٧
٤	سرمانو	٩٨
ب	محمد صالح	٩٩
٤	صالح الدين	١٠٠

٢	محمودة	١٠١
٢	سن ريممة	١٠٢
٥	واست	١٠٣
ب	سوراتق	١٠٤
٤	صالحين	١٠٥
٢	يايؤ اسنين	١٠٦
٢	نهر اوى	١٠٧

الايضاح :

أ : من المعاهد أكثرهم ٦٧ طالبا .
 ب : من غير المعاهد أكثرهم ٤٠ طالبا .
 من هذا الجدول يستطيع الباحث ان يقول أن خلفية التربية
 لطلبة شعبة اللغة العربية في كلية التربية سورابايا
 بعضهم من المعاهد وبعضهم من غير المعاهد .

٤ - المنهج الدراس فيها

أن المنهج الدراس بكلية التربية في شعبة اللغة
 العربية فيمكن الباحث أن يظهره في الجدول التالي:

أجدول (رقم: ٦)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

النمرة	المواد الدراسية الإسلامية	العلامة	SKS
١	بنشاسيلا	٢٤ ١١ ٥١	٢
٢	كوپيراءن	٢٤ ١١ ٥٢	٢
٣	دراسة الإسلامية	٢٤ ١١ ٥٣	٢
٤	فلسفة العام	٢٤ ١١ ٥٤	٢
٥	علم سوسيال دسار	٢٤ ١١ ٥٥	٢
٦	علم علامية دسار	٢٤ ١١ ٥٦	٢
٧	اللغة الاندونيسيا	٢٤ ١١ ٥٧	٢
٨	اللغة العربية (١, ٢, ٤)	٢٤ ١١ ٥٨	٨
٩	اللغة الانجليزية	٢٤ ١١ ٥٩	٦
المواد الدراسية التربوية			
١٠	تفسير (١)	٢٤ ١٢ ٠١	٢
١١	تفسير (٢)	٢٤ ١٢ ٠٢	٢
١٢	حديث (١)	٢٤ ١٢ ٠٣	٢
١٣	حديث (٢)	٢٤ ١٢ ٠٤	٢
١٤	فقه (١)	٢٤ ١٢ ٠٥	٢
١٥	فقه (٢)	٢٤ ١٢ ٠٦	٢
١٦	اخلاق تصوف	٢٤ ١٢ ٠٧	٢

٢	٢٤١٢٠٨	التوحيد	١٦
٢	٢٤١٢٠٩	علم كلام	١٧
٢	٢٤١٢١٠	تاريخ ثقافة الاسلام	١٨
٢	٢٤١٢١١	فلسفة الاسلام	١٩
٢	٢٤١٢١٢	علم التربية	٢٠
٢	٢٤١٢١٣	ADMINISTRASI PEND.	٢١
٢	٢٤١٢١٤	STATISTIK PEND.	٢٢
٢	٢٤١٢١٥	EVALUASI PEND.	٢٣
٢	٢٤١٢١٦	PERENCANAAN PEL.	٢٤
٢	٢٤١٢١٧	PENGEL. PENGAJ. I	٢٥
٢	٢٤١٢١٨	PENGEL. PENGAJ II	٢٦
٢	٢٤١٢١٩	الوسائل التعليم	٢٧
٢	٢٤١٢٢٠	طريقة البحث	٢٨
٢	٢٤١٢٢١	علم نفس العام	٢٩
٢	٢٤١٢٢٢	علم نفس الدين	٣٠
٢	٢٤١٢٢٣	علم المنطق	٣١
		المواد الدراسية اللغوية	
٢	٢٤١٢٢٥	محاضرة (١)	٣٢
٢	٢٤١٢٢٦	محاضرة (٢)	٣٣
٢	٢٤١٢٢٧	قواعد (١)	٣٤

٢	٢٤١٢٢٨	قواعد (٢)	٢٥
٢	٢٤١٢٢٩	الضرب	٢٦
٢	٢٤١٢٣٠	أصول الفقه	٣٧
٢	٢٤١٢٣١	علم اللغة	٣٨
٢	٢٤١٢٣٢	إنشاء / خطابة (١)	٣٩
٢	٢٤١٢٣٣	إنشاء / خطابة (٢)	٤٠
٢	٢٤١٢٣٤	مطالعة (١)	٤١
٢	٢٤١٢٣٥	مطالعة (٢)	٤٢
٢	٢٤١٢٣٦	مطالعة (٣)	٤٣
٢	٢٤١٢٣٧	بلاغة (١)	٤٤
٢	٢٤١٢٣٨	بلاغة (٢)	٤٥
٢	٢٤١٢٣٩	A M D I (١)	٤٦
٢	٢٤١٢٤٠	A M D I (٢)	٤٧
٢	٢٤١٢٤١	تاريخ التربية الإسلامية	٤٨
٢	٢٤١٢٤٢	علم التربية الإسلامية	٤٩
٢	٢٤١٢٤٣	التربية (١)	٥٠
٢	٢٤١٢٤٤	التربية (٢)	٥١
٢	٢٤١٢٤٥	علم نفس التربية	٥٢
٢	٢٤١٢٤٦	نظور المنهج الدراسي	٥٣
٢	٢٤١٢٤٧	فقه اللغة	٥٤
٢	٢٤١٢٤٨	PKBA DI MT, DAN MA	٥٥

٢	٢٤١٢٤٩	PMMPBA	٥٦
٢	٢٤١٢٥٠	طريقة تدريس اللغة (١)	٥٧
٢	٢٤١٢٥١	طريقة تدريس اللغة (٢)	٥٨
٢	٢٤١٢٥٢	نصوص الادبية	٥٩
٢	٢٤١٢٥٣	تاريخ الادبية	٦٠
٢	٢٤١٢٥٤	PPL ١	٦١
٢	٢٤١٢٥٥	PPL ٢	٦٢
٢	٢٤١٢٥٦	SUPERVISI PEND.	٦٣
٢	٢٤١٢٥٧	مقارنة التربية الاديان	٦٤
٢	٢٤١٢٥٨	B. P.	٦٥
٤	٢٤١٢٥٩	K K N	٦٦
٢	٢٤١٢٦٠	بحث علمي	٦٧
		المواد الدراسية الخيارية	
٢	٢٤١٢٦١	قراءة الكتب	٦٨
٢	٢٤١٢٦٢	نخط / كليكرافي	٦٩

دل هذا الجدول أن المنهج الدراسي لشعبة اللغة العربية في كلية التربية سورابايا ينقسم إلى أربعة أقسام وهي : المواد الدراسية الأساسية والمواد الدراسية التربوية والمواد الدراسية اللغوية ثم المواد الدراسية الخيارية.

ج. نتائج تعلم اللغة العربية لطلبة شعبة اللغة العربية
بين طلبة المعاهد الإسلامية وطلبة غير المعاهد

ولمعرفة نفاذ الشبه والخلاف عن نتائج تعلم اللغة
العربية بين طلبة من المعاهد ومن غيرهما، فيأخذ الباحث نتائجهم
من الوثيقة بكلية التربية سوربايا في شعبة اللغة العربية
فيمكن نظرياً - نتائج الطلبة في الجدول التالي :

الجدول (رقم: ٧)

نتائج تعلم الطلبة من المعاهد

الرقم	المعاهد			الاسماء	النتيجة
	اللغة العربية	القواعد	المحادثة		
١٠	٤	٣	٣	أمى مطيمة	١
١١	٤	٣	٤	أحمد شيخ الدين	٢
٩	٣	٢	٤	محمد نور الدين	٣
٩	٤	٣	٢	أحمد زينوري	٤
١٠	٣	٣	٤	ميسونة	٥
١٠	٤	٣	٣	سانوسي	٦
١١	٤	٣	٤	فدائية الملة	٧
١٠	٣	٣	٤	ملك الاناس	٨
٨	٣	٣	٢	نور هدايتي	٩
٧	٣	٢	٣	أليو وور بالنجسيه	١٠

٨	٢	٢	٢	عزيزة	١١
١١	٢	٢	٢	نور المنعمودة	١٢
١٠	٢	٢	٤	بنت رشيدة	١٣
١١	٤	٢	٤	سلامت هارينتو	١٤
١١	٤	٢	٤	نورية فقهية	١٥
١٠	٤	٢	٢	ا محمد صالح الدين	١٦
١٢	٤	٤	٤	محمد نزار	١٧
٩	٢	٢	٢	يايؤ اثنيث	١٨
١٠	٢	٢	٤	حسيماواتي	١٩
٩	٢	٢	٢	نهر اوك	٢٠
١١	٤	٢	٤	أحمد نركي فؤاد	٢١
٩	٢	٢	٢	منازلة	٢٢
١٠	٢	٢	٤	محمد صالح الدين بداري	٢٣
١٠	٤	٢	٢	لطفية	٢٤
١١	٤	٤	٢	محمد شهاداء	٢٥
١٠	٢	٢	٤	فايزة	٢٦
١٠	٢	٢	٤	محمد مصباح المنير	٢٧
١٠	٢	٤	٢	خيرية	٢٨
١١	٤	٢	٤	شهر الادم	٢٩
١٠	٤	٢	٢	حالد	٣٠
١٠	٢	٤	٢	جوجو عدايت	٣١

١١	٤	٣	٤	اسواتي	٢٢
١٠	٢	٣	٤	محمد صادق	٢٣
٩	٢	٣	٤	زين العابدين	٢٤
١٠	٢	٢	٢	سنن مسنوية	٢٥
٩	٢	٢	٤	حسميوات	٢٦
٩	٢	٢	٢	نور عزيز أسمنى	٢٧
١١	٤	٢	٤	جعفار صادق	٢٨
٩	٢	٢	٢	صالحا	٢٩
٩	٢	٢	٣	صالحين	٤٠
١١	٤	٢	٤	سنن صبيدا	٤١
١١	٤	٢	٤	زهره	٤٢
١١	٤	٢	٤	نونيك ايك هير اواتي	٤٣
٩	٢	٢	٢	وهنا سو جيتنا	٤٤
١٢	٤	٤	٤	خير المحفوظ	٤٥
٩	٢	٢	٢	محمد نور محمد مطفي	٤٦
٩	٢	٢	٢	متممة الفونزية	٤٧
١١	٤	٢	٤	محمد يانيس فطاني	٤٨
٩	٢	٢	٢	رحس امالية	٤٩
٩	٢	٢	٢	عامر الدين	٥٠
٩	٢	٢	٢	حريم القيت	٥١
١٠	٢	٢	٤	انعام اولدى	٥٢

٩	٣	٣	٣	عبدالمجيب	٥٢
٩	٣	٣	٤	لور شمسية	٥٤
٩	٣	٣	٣	عائى سريف الدين	٥٥
٩	٣	٣	٣	جماعدى	٥٦
١٠	٣	٣	٤	احمد توفيق الرحمان	٥٧
١٠	٣	٣	٤	لوس ودياستونى	٥٨
٩	٣	٣	٣	ستى مهاينة	٥٩
١١	٤	٣	٤	أسئلة	٦٠
٩	٣	٣	٣	محمد شيخ الدين	٦١
١٠	٣	٣	٤	سريهونا	٦٢
٩	٣	٣	٣	صالح الدين	٦٣
٩	٣	٣	٣	محمودة	٦٤
١٠	٣	٣	٤	ستى رومية	٦٥
٩	٣	٣	٣	واسد	٦٦
١٠	٣	٣	٤	صالحين	٦٧

كردة

الجدول (رقم ٨)

نتائج تعلم الطلبة من غير المعاهد

الجموع	المواد			الاسماء	المرتبة
	اللغة العربية	القواعد	المحادثة		
١١	٤	٣	٤	محمد رضوان	١
٩	٣	٣	٣	صالحين	٢
١١	٤	٣	٤	لطفى	٣
٨	٤	٣	٣	مضارعا	٤
١١	٣	٣	٤	سسوانا	٥
٩	٣	٣	٣	ابوس هارينو	٦
١١	٣	٣	٤	مشاد	٧
٨	٣	٣	٣	محمد نور احمد	٨
١١	٣	٣	٣	سوكران	٩
٩	٣	٣	٣	محمد محمود	١٠
١٠	٣	٣	٤	ابوس شيفيد	١١
٩	٣	٣	٣	سروينرسة	١٢
١٠	٣	٣	٣	محمد عناني	١٣
١٠	٣	٣	٣	محمد نصر الدين	١٤
٩	٣	٣	٣	محمد مصطفى	١٥
١٠	٣	٣	٣	عفلا حية	١٦

١١	٤	٤	٤	١٧	احمد مزكى
١٠	٤	٤	٤	١٨	محمد خاثر يه
١٠	٤	٤	٤	١٩	ترما
١١	٤	٤	٤	٢٠	نور علوية
٨	٤	٦	٤	٢١	نور المحيية
٨	٤	٦	٤	٢٢	يايؤ الفين
٨	٤	٦	٤	٢٣	خاف الدين
١١	٤	٦	٥	٢٤	محمد طاهر يه
٩	٤	٦	٤	٢٥	سيتى انسية
٨	٤	٦	٤	٢٦	بامباغ سونقا
٩	٤	٦	٤	٢٧	امى كلشوم
٩	٤	٦	٤	٢٨	عزيزه
٩	٤	٦	٤	٢٩	محمد فارين
٩	٤	٦	٤	٣٠	محمد محمد طين امين
٨	٤	٦	٤	٣١	صاد قيه
٩	٤	٦	٤	٣٢	محمد نور خالدا
٩	٤	٦	٤	٣٣	مهما جرين
٩	٤	٦	٤	٣٤	نور صادى
٩	٤	٦	٤	٣٥	عين المحيية
٨	٤	٦	٤	٣٦	اندى كورنيوان

٩	٣	٣	٣	ساعي	٣٧
١١	٤	٣	٤	اثاع بدرالدين	٣٨
٩	٣	٣	٣	محمد صالح	٣٩
٩	٤	٣	٣	سوراة	٤٠

٣ . تحليل البيانات

بعد ان عرضتُ وقد قمتُ البيانات في هذا البحث حاول الباحث ان يحللها بقدر الامكان :

١١ . ان خلفية التربوية لطلبة شعبة اللغة العربية بكلية التربية سورابايا التابعة لجامعة سونن امبيل الاسلامية الحكومية كانوا من المدارس الدينية والمدارس العامة وكذلك بعضهم من المعاهد الاسلامية وبعضهم من غير المعاهد .

الطلبة الذين يتخرجون من المعاهد عددهم سبع وستين (٦٧) طالبا . والطلبة الذين يتخرجون من غير المعاهد عددهم اربعون (٤٠) طالبا .

١٢٠. نظرا الى المنهج الدراسي بشعبة اللغة العربية في كلية التربية سورابايا ان مواد دروس اللغة العربية التي تدرس فيها تتكون من اربع عشرة (١٤) مادة و هي اللغة العربية و المحادثة و القواعد و النحو و الصرف و علم اللغة و الا نشاء او الخطابة و المطالعة و البلاغة و الترجمة و فقه اللغة و نصوص الادبية و تاريخ الادبية و قراءة الكتب ثم الخط او الكليجرافى .

١٢١. يقصد بهذا التحليل لطلبة اجابة عن نقط الشبه و الخلفى بين طلبة الذين يتخرجون من المعاهد و من غير ها عن نتائج تعلم اللغة العربية . و لمعرفة المقارنة بينهما فيستخدم الباحث تحليل المقارنة بالرمز :

$$t_0 = \frac{T_1 - T_2}{SE_{T_1 - T_2}} \text{ وهو " } t \text{ " (} T_{es} \text{) وهو } T_{es} \text{ " } t \text{ "}$$

١٢٢. نتائج تعلم اللغة العربية لطلبة من المعاهد

الفرة	x	f	fx	Fcb	Fca
١	١٢	٢	٢٤	٦٧	٢
٢	١١	١٤	١٥٤	٦٥	١٦
٣	١٠	٢٥	٢٥٠	٥١	٤١
٤	٩	٢٣	٢٠٧	٢٦	٦٤
٥	٨	٢	١٦	٣	٦٦
٦	٧	١	٧	١	٦٧
المجموع		N=٦٧	٦٥٨		

$$n = \frac{2}{x \pm 3} = \frac{2}{0.25} = 8$$

3 كلاس	2 كلاس	1 كلاس	0 كلاس	1 كلاس	2 كلاس	3 كلاس
4	7	7	7	7	7	7
2	9	11	15	15	15	15
5	10	12	10	10	10	10
1	11	11	11	11	11	11
البيرو	x	±	±x	±	±cb	±ca

نتيجة من اختبار التباين

$$\frac{71}{77} \times 100\% = 91.04\%$$

النسبة المئوية

$$\frac{71}{77} \times 100\% = 91.04\%$$

النسبة المئوية

طالبا 77
طالبا 71

$$M_1 = \frac{71}{77} = 0.91$$

طلبة تحت المتوسطة عدد هم ٢٥ طالبا
طلبة فوق المتوسطة عدد هم ٤٠ طالبا

النسبة المئوية فوق المتوسط

$$\frac{15}{40} \times 100 \% = 37,5\%$$

النسبة المئوية تحت المتوسط

$$\frac{25}{40} \times 100 \% = 62,5\%$$

٣ مقارنة نتائج تعلم اللغة العربية بين الطلبة
من المعاهد ومن غيرها

بعد ان قارن الباحث البيانات بينهما فيسأل

الدرجة (Skor) التالية :

د درجة نتائج تعلم الطلبة من المعاهد في اللغة العربية

الدرجة (X)	F
١٢	٢
١١	١٤
١٠	٢٥
٩	٢٣
٨	٢
٧	١
	$N_1 = 77$

درجة نتائج تعلم الطلبة من غير المعاهد في اللغة العربية

الدرجة (y)	F
١١	٨
١٠	٧
٩	١٢
٨	٨
	$N/2 = ٤٠$

لتحقيق التعميم المعين فيستطيع الباحث ان يأخذ
الخطوات الآتية :

١٠٣. طلبة المتوسطة ≤ 50 ومعيار الخنطاعن متوسط
المتغير الاول (Variable x)

الدرجة (x)	F	Fx	Fx ²
١٢	٢	٢٤	٢٨٨
١١	١٤	١٥٤	١٦٩٦
١٠	٢٥	٢٥٠	٢٥٠٠
٩	٢٢	٢٠٧	١٨٤٩
٨	٢	١٦	١٢٨
٧	١	٧	٤٩
	$N = ٦٧$	$\Sigma Fx = 708$	$\Sigma Fx^2 = 13920$

$$\bar{M} = \frac{\sum FX}{N} = \frac{708}{77} = 9.18$$

$$\begin{aligned} SD_1 &= \sqrt{\frac{\sum FX^2}{N} - \frac{(\sum FX)^2}{N}} = \sqrt{\frac{129949}{77} - \frac{(708)^2}{77}} \\ &= \sqrt{1687.64 - 641.43} = \sqrt{1046.21} \\ &= 32.34 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} SM_1 &= \frac{SD_1}{\sqrt{N-1}} = \frac{32.34}{\sqrt{77-1}} = \frac{32.34}{\sqrt{76}} \\ &= \frac{32.34}{8.72} = 3.71 \end{aligned}$$

٣-٣) طبقة المتوسطة ، SD ومعيار الخطأ عن متوسط المتغير الثاني (Variable γ)

الدرجة (γ)	F	FX	$F \times^2$
١١	٨	٨٨	٧٧٤٤
١٠	٧	٧٠	٤٩٠٠
٩	١٧	١٥٣	٢٩٤٠٩
٨	٨	٦٤	٤٠٩٩
	$N = 40$	$\sum FX = 270$	$\sum FX^2 = 41149$

٨٦

$$M_r = \frac{\sum FX}{N} = \frac{370}{4} = 92.5$$

$$SD_r = \sqrt{\frac{\sum FX^2}{N} - \frac{(\sum FX)^2}{N}} = \sqrt{\frac{4149}{4} - \frac{(370)^2}{4}}$$

$$= \sqrt{1037.25 - 90125} = \sqrt{1037.25 - 22531.25}$$

$$= \sqrt{910.844} = 30.18$$

$$SEM_r = \frac{SD_r}{\sqrt{N-1}} = \frac{30.18}{\sqrt{4-1}}$$

$$= \frac{30.18}{\sqrt{3}} = \frac{30.18}{1.732}$$

$$= 17.42$$

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(3-3) طلبية معيار الخطأ والخلاف (Standar Error Perbedaan) بين متوسط المتغير الأول ومتوسط المتغير الثاني باستخدام الرمز:

$$\leq E_{M_1 - M_2} = \sqrt{SE_{M_1}^2 + SE_{M_2}^2}$$

$$\begin{aligned}
 &= \sqrt{0,449^2 + 4,180^2} \\
 &= \sqrt{27,91 + 17,47} \\
 &= \sqrt{45,38} \\
 &= 6,74
 \end{aligned}$$

(٤-٣) تعيين t او t_0 باستخدام الرمز :

$$\begin{aligned}
 t_0 &= \frac{M_1 - M_2}{SE_{M_1 - M_2}} = \frac{9,85 - 9,38}{6,74} \\
 &= \frac{0,47}{6,74} \\
 &= 0,07
 \end{aligned}$$

(٥-٣) تحقيق التخمين

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

$$\begin{aligned}
 df &= (N_1 - N_2) - 2 = (77 - 40) - 2 \\
 &= 35
 \end{aligned}$$

(المقابلة بالجدول t_t او t التي تذكر في الجدول)

ما وجدنا $df = 35$ في الجدول t فيستخدم الباحث بالرمز *Interpolasi* * لتعيين التخمين المعين

* حصول المقابلة مع احد الطلبة من UNAIR التاريخ ، ٧ يونيو سنة ١٩٩٤م

$$= 1.296$$

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

$$= A - (\dots) + \dots$$

$$X = \frac{10}{30} (1.296 - \dots) + \dots$$

$$B = 15, D = 1.296$$

$$E = 1.0, X = \dots$$

$$A = 7, C = \dots$$

$$X = 0\%, ?$$

$$= 1.296$$

$$= \dots + \dots$$

$$= \frac{10}{30} (-\dots) + \dots$$

$$= \frac{1.0 - 1.0}{1.0 - 1.0} (\dots - \dots) + \dots$$

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

$$X = \frac{E - A}{B - A} (D - C) + C$$

$$B = 15$$

$$E = 1.0$$

$$A = 7$$

$$D = 1.296$$

$$X = \dots$$

$$C = 1.296$$

1% } [

Interpolasi!

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

بعد ان حسب بالرمز Interpolasi عرفنا بالى

df = ١٠٥ ينال قيمة t التالى :

$$٢٠٥٣١ = ١\%$$

$$١٠٩٤٠ = ٥\%$$

ما حسبه الباحث معلوما لنا ان التخمين السلبى مقبول غير ان التخمين الايجابى مردود لأن t_0 أقل او ينقص عن قيمة t_t التى تذكر فى الجدول وهى ١٠٩٤ (١٠٠٠٦) ٢٠٥٣١

من هذه النتيجة يستطيع ان يستنبط ان بين المتغير الاول (Variable x) والمتغير الثانى (Variable y) ما فيه خلاف صحيح او نتائج الطلبة من المعاهد ومن غيرها ما فيما نقت الشبه و الخلاف فى تعلم اللغة العربية.

أَلْبَابُ الرَّابِعُ

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ملخص البحث والتوصيات

أ. ملخص البحث

١- وجد الباحث الخلفية التربوية لطلبة شعبية اللغة العربية بكلية التربية سورابايا التابعة لجامعة سونن امبيل الاسلاميه الحكوميه ان بعضهم يتخرجون من المدارس الدينية والمدارس العامه، وبعضهم من المعاهد الاسلاميه السلفيه

- الطلبة الذين اخذهم الباحث كالعينة في هذا البحث اكثرهم يتخرجون من المعاهد وعددهم سبعون وستون (٦٧) طالبا، والطلبة الذين يتخرجون من غير المعاهد عددهم اربعون (٤٠) طالبا

٢- ان مواد الدروس التي تتعلق باللغة العربية التي تدرّس فيها تتكون من اربع عشرة مادة وهي اللغة العربية والمعادثة والقواعد والنحو والصرف وعلم اللغة والانشاء والخطابه والمطالعه والسلاغة والترجمة وفقه اللغة ونصوص الادبيه وتاريخ الادبيه وقراءة الكتب ثم الخط او الكليكرافى .

٠٣. إن نتائج تعلم اللغة العربية بين الطلبة الذين تخرجوا في المعاهد ومن غيرها ما فيها نغمة الشبه والتخلاف، لأن ٤٥ أقل أو ينقص عن قيمة ٤٤ التي تذكر في الجدول وهي

١١. الطلبة الذين تخرجوا في المعاهد يملكون الدرجة المتوسطة : ٩٠٨

الطلبة الذين لهم درجة تحت المتوسطة أكثرهم ست وعشرون (٢٦) طالبا من ٦٧ طالبا والطلبة الذين لهم درجة فوق المتوسطة عددهم واحد وأربعون (٤١) طالبا من ٦٧ طالبا

ب.١٠. الطلبة الذين تخرجوا في غير المعاهد يملكون الدرجة المتوسطة : ٩٠٣

الطلبة الذين لهم درجة تحت المتوسطة عددهم خمس وعشرون (٢٥) طالبا من ٤٠ طالبا والطلبة الذين لهم درجة فوق المتوسطة عددهم خمسة عشر (١٥) طالبا من ٤٠ طالبا.

٠٢. وبعد ان حسب الباحث وجدنا ان التخمين السلبي مقبول غير ان التخمين الايجابي مردود لأن ٤٥ أقل أو ينقص عن قيمة ٤٤ التي تذكر في الجدول وهي ١٠٩٤ > ١٠٠٢ < ٣٠٥٣. ولذلك

يستطيع الباحث ان يستنبط ان بين المتغير الاول
 (Variable x) والمتغير الثاني (Variable y) ما
 فيه خلاف صحيح او بين نتائج الطلبة من المعاهد
 ومن غيرها ما فيها نقط الشبه والخلاف في
 تعلم اللغة العربية . من هذه النتيجة عرف
 الباحث ان الطلبة شعبة اللغة العربية قبل
 دخولهم الى هذه الشعبة عقد الامتحان لاختيارهم
 بعد الامتحان لدخول الى هذه الكلية ولذلك
 لا يجب لنا انهم يستعدون ليستقبلوا مادة
 اللغة العربية غير النظر الى الخلفية التربوية .

ب. التوصيات

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٠١ لمسؤول المؤسسة

ينبغي على مسؤول المؤسسة ان ترقى في التربية
 والتعليم و اللغة العربية العربية على وجه الخصوص .

٠٢ لمدري اللغة العربية

ينبغي على مدرسي اللغة العربية ان يتكلموا ويستمعوا
 العربية الفصي داخل الفصل وخارجه

٣. للطلبة

- ينبغي على الطلبة ان يركزوا انسابهم ويبدلوا
 جهودهم في تعلم العلوم عصرية كانت ودينية
 واللغة العربية خاصة.
- ينبغي على الطلبة ان يقوموا الأندية العلمية
 خارج المدرسة.

المراجع

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

القران الكريم

المجموع اللغوي للجامعة الاسلامية الحكومية شريف هداية الله
بجاكرتا، العربية بالنماذج، الجزء الاول، بولن بنتاع، ١٩٧٦

ابو لويس معلوف، المعجم في اللغة والاعلام، دار المشرق، بيروت
١٩٦٣

انني فورواتي، طرق تدريس اللغة العربية، كلية التربية، سورابايا،
الجامعة الاسلامية الحكومية، ١٩٩٣

زين الدين حميد، صحيح بخاري، الجزء الاول، ويجايا، جاكرتا،
١٩٩٣

صالح عبد العزيز و عبد العزيز عبد المجيد، التربية و طرق التدريس،
دار المعارف، ١٩٦٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

محمود يونس، التربية والتعليم، الجزء الاول، كلية المعلمين الاسلام،
كونغور فونورويكو

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

- Abdur Rehman Wahid ,Pesantren Sebagai Subkultural ,(ed.Da
wam Raharjo) dalam Pesantren Dan Pembaharuan, LP-
3ES,Cet. IV. Jakarta ,1988
- Amir Daien In drakusuma, Pengantar Ilmu Pendidikan , Usa-
ha Nasional, Surabaya, tt.
- Agus Suyanto dll. Psikologi Kepribadian , Aksara Baru ,
Jakarta , 1986
- Depag. , Kurikulum 1984 .MA.GBPP. Mata Pelajaran Bahasa
Arab , Cet. III, Jakarta, 1988
- Depdikbud, Kurikulum Sekolah Menengah Atas , GBPP. Mata -
Pelajaran Bahasa Arab, Depdikbud Jatim. 1987
- Depag.RI. IAIN,Sunan Ampel , Fakultas Tarbiyah ,Buku Pro-
gram Study , FT. Surabaya, 1990
- H.M.Arifin , Kapita Selektta Pendidikan Islam Dan Umum-
Bumi Aksara, Jakarta , 1993
- H.M.Arifin Ed. Hubungan Timbal Balik Pendidikan Agama Di
Lingkungan Sekolah Dan Keluarga, Bulan Bintang ,
Jakarta , Cet. IV. 1978
- Iman Bawani , Tata Bahasa Arab Tingkat Permulaan , Al Ikh
lash , Surabaya, 1987
- IAIN, Buku Pedoman Ripenmaru , Surabaya.1990
- Keaster , Partowisastro , Dianogsa Pemecahan Kesulitan Be-
lajar , Jld. II. Erlangga , Jakarta. 1982
- Madye Eko Susilo, Dasar - Dasar Pendidikan , Efkar Publis
hing , Cet. I. Semarang . tt
- Mulyanto Sumardi , Pedoman Pengajaran Bahasa Arab, Proyek
Pengembangan Sistem Pendidikan Agama , Depag. 1974
- Mukrim Dkk, Pedoman Mengajar Bimbingan Praktis Untuk Ca -
len Guru, Usaha Nasional , Surabaya, 1981

- Mahfud Shalahuddin** ,Pengantar Psikologi Pendidikan , Bina Ilmu Surabaya , 1990
- Nana Sujana** , Cara Belajar Siswa Aktif Dalam Proses Belajar , Sinar Baru , Bandung , 1989
- Sudirman Dkk**, Ilmu Pendidikan , CV.Remaja , Bandung.1989
- Suwarno** , Pengantar Umum Pendidikan , Aksara Baru ,Cet.3 Jakarta . 1988
- Slameto** , Belajar Dan Faktor - Faktor Yang Mempengaruhinya , Bina Aksara , Jakarta. tt.
- Sumardi Suryabarata** , Psikologi Pendidikan , RajawaliPers Jakarta , 1990
- Sardiman AM** , Interaksi Dan Motifasi Belajar Mengajar , Rajawali Pers, Jakarta , 1990
- Samiye Dkk**, Bimbingan Belajar Dalam Rangka Penerapan Sistem Kredit Semester, Dan Pola Belajar Yang Efisien Amrâce . Bandung , 1985
- Sumardi Suryabarata** , Proses Belajar Di Perguruan Tinggi, Andi Afset, Yogyakarta , 1983
- Suharsimi Arikunto** , Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik , Cet. III. Rineka Cipta, Jakarta , 1991
- Sutrisno Hadi** , Metode Research, Jld. I, Yayasan Penerbitan Fak. Psikologi UGM, Yogyakarta , 1986
- Sutratinah Tirtonegoro** , Anak Supernormal Dan Program Pengajarannya, Bina Aksara, Jakarta , 1984
- Team Penyusun Buku Pedoman Bahasa Arab** , Dirjend Bimas Islam , Pedoman Pengajaran BA. Pada Perguruan Tinggi Agama Islam, IAIN, Proyek Pengembangan Agama Islam RI, Jakarta . 1976

Ws. Wingkel , Bimbingan Dan Konseling Di Sekolah Menengah , Gramedia , Jakarta , 1989

M. Yunus . Metodik Khusus Bahasa Arab . (Bahasa Al Qur an) Cet. VI. Hidakarya Agung , Jakarta , 1990

Zaenal Arifin , Evaluasi Intruksional .. , Remaja Rosdakarya , Bandung. tt.

W.Munawwir ,Kamus Arab - Indonesia , Unit Pengadaan Buku Buku Ilmiah Keagamaan Ponpes "Al Munawwir " Kra - pyak , Yogyakarta , 1984

- M -

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id